



## **Octava y décima sesiones plenarias**

### *Índice*

	<i>Página</i>
<i>Octava sesión</i>	
Votación nominal relativa a la Resolución sobre las contribuciones atrasadas de Kirguistán: Resultados.....	1
Segundo informe de la Comisión de Representantes Gubernamentales sobre Cuestiones Financieras: Presentación y aprobación.....	1
Resolución relativa a la adopción del Programa y Presupuesto para 2018-2019 y al prorrato del presupuesto de ingresos entre los Estados Miembros: Adopción .....	3
Resolución relativa a la escala de prorrato de las contribuciones al presupuesto para 2018: Adopción .....	4
Resolución relativa a la composición del Tribunal Administrativo de la Organización Internacional del Trabajo: Adopción .....	4
Resolución relativa al Informe financiero y estados financieros consolidados y comprobados del año que finalizó el 31 de diciembre de 2016: Adopción.....	4
<i>Décima sesión</i>	
Proclamación del resultado de las votaciones sobre el Programa y Presupuesto para 2018-2019 y sobre la derogación o el retiro de seis convenios obsoletos .....	5
Derogación del Convenio sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1919 (núm. 4) .....	5
Derogación del Convenio sobre la edad mínima (pañoleros y fogoneros), 1921 (núm. 15) .....	6
Retiro del Convenio sobre la protección de los cargadores de muelle contra los accidentes, 1929 (núm. 28) .....	6
Derogación del Convenio (revisado) sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1934 (núm. 41) .....	6
Retiro del Convenio (revisado) sobre la edad mínima (trabajos no industriales), 1937 (núm. 60).....	6
Derogación del Convenio sobre las horas de trabajo y el descanso (transporte por carretera), 1939 (núm. 67) .....	7

Se ha impreso un número limitado de copias del presente documento para reducir al mínimo el impacto ambiental de las actividades de la OIT y contribuir a la neutralidad climática. Se ruega a los delegados y a los observadores que lleven consigo sus copias cuando asistan a las reuniones y que se abstengan de pedir copias adicionales. Todos los documentos de la CIT se pueden obtener en línea en la dirección [www.ilo.org](http://www.ilo.org).

---

<b>Votación nominal relativa a la Resolución sobre las contribuciones atrasadas de Kirguistán .....</b>	<b>8</b>
<b>Votación nominal sobre la Resolución relativa a la adopción del Programa y Presupuesto para 2018-2019 y al prorratoe del presupuesto de ingresos entre los Estados Miembros .....</b>	<b>12</b>
<b>Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1919 (núm. 4).....</b>	<b>16</b>
<b>Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la edad mínima (pañoleros y fogoneros), 1921 (núm. 15).....</b>	<b>20</b>
<b>Votación nominal final sobre el retiro del Convenio sobre la protección de los cargadores de muelle contra los accidentes, 1929 (núm. 28) .....</b>	<b>24</b>
<b>Votación nominal final sobre la derogación del Convenio (revisado) sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1934 (núm. 41) .....</b>	<b>28</b>
<b>Votación nominal final sobre el retiro del Convenio (revisado) sobre la edad mínima (trabajos no industriales), 1937 (núm. 60).....</b>	<b>32</b>
<b>Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre las horas de trabajo y el descanso (transporte por carretera), 1939 (núm. 67) .....</b>	<b>36</b>

---

## **Octava sesión**

**Martes 13 de junio de 2017, a las 14.30 horas**

**Presidente: Sr. Carles Rudy**

### **Votación nominal relativa a la Resolución sobre las contribuciones atrasadas de Kirguistán: Resultados**

#### **El Presidente**

Declaro abierta esta octava sesión de la Conferencia Internacional del Trabajo.

Tengo el grato honor de informarles que a las 13 horas del día de hoy se alcanzó el quórum necesario para la votación nominal relativa a la Resolución sobre las contribuciones atrasadas de Kirguistán. Conforme recordarán, el texto de la resolución figura en las *Actas Provisionales* núm. 8-1.

Si me lo permiten, procederé ahora a proclamar los resultados de la votación: 288 votos a favor, 17 votos en contra y 6 abstenciones. El quórum se fijó en 300 y el total de votos emitidos a favor y en contra fue de 305.

Por consiguiente, la Conferencia adopta la resolución sobre las contribuciones atrasadas de Kirguistán, por la que se autoriza al Estado Miembro a votar de conformidad con el párrafo 4 del artículo 13 de la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo.

*(Se adopta la resolución.)*

Extiendo mis más sinceras felicitaciones a la delegación de Kirguistán.

*(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)*

### **Segundo informe de la Comisión de Representantes Gubernamentales sobre Cuestiones Financieras: Presentación y aprobación**

#### **El Presidente**

Continuaremos con el segundo informe de la Comisión de Representantes Gubernamentales sobre Cuestiones Financieras, que se recoge en las *Actas Provisionales* núm. 8-2, y contiene las siguientes resoluciones:

- 1) Resolución relativa a la adopción del Programa y Presupuesto para 2018-2019 y al prorrato del presupuesto de ingresos entre los Estados Miembros;
- 2) Resolución relativa a la escala de prorrato de las contribuciones al presupuesto para 2018;
- 3) Resolución relativa a la composición del Tribunal Administrativo de la Organización Internacional del Trabajo, y
- 4) Resolución relativa al Informe financiero y estados financieros consolidados y comprobados del año que finalizó el 31 de diciembre de 2016.

---

Invito al Presidente y Ponente de la Comisión de Cuestiones Financieras, Sr. Van Dijk, de los Países Bajos, a que presente el informe.

**Sr. Van Dijk**

Presidente y Ponente de la Comisión de Representantes Gubernamentales sobre Cuestiones Financieras  
(original inglés)

Tengo el honor de presentar ante la Conferencia el segundo informe de la Comisión de Representantes Gubernamentales sobre Cuestiones Financieras. Este informe figura en las *Actas Provisionales* núm. 8-2 y contiene las recomendaciones formuladas por la Comisión respecto de las cuestiones que ha examinado. Las cuatro resoluciones propuestas con miras a su adopción por la Conferencia se encuentran al final del informe.

El punto principal del orden del día de la Comisión eran las propuestas de Programa y Presupuesto para 2018-2019, cuya adopción recomendó el Consejo de Administración en su 329.<sup>a</sup> reunión de marzo pasado. Tengo el placer de informarles que la Comisión de Representantes Gubernamentales de Cuestiones Financieras, tras las breves intervenciones del Grupo de los Trabajadores y del Grupo de los Empleadores, respaldó unánimemente las propuestas de Programa y Presupuesto para 2018-2019 del Director General de la Oficina. Asimismo, la Comisión acogió con satisfacción los cambios propuestos en los criterios para la medición del éxito y en las metas de algunos indicadores en materia de políticas, que se introdujeron en respuesta a los comentarios de los miembros del Consejo de Administración y tras las consultas mantenidas con los mandantes. La Comisión manifiesta su interés en examinar la forma en que los cambios propuestos ayudarán a mejorar el seguimiento de los resultados y a continuar perfeccionando la gestión basada en los resultados de la OIT. La Comisión se ha mostrado muy satisfecha por el hecho de que la Oficina haya logrado proponer un presupuesto de crecimiento real cero y observa que el presupuesto de gastos para 2018-2019, después de ser reevaluado, es aproximadamente un 2 por ciento inferior en términos nominales al presupuesto aprobado para 2016-2017. Por consiguiente, la Comisión recomienda que se adopte el presupuesto propuesto para 2018-2019.

Animo encarecidamente al conjunto de delegados gubernamentales, de los empleadores y de los trabajadores a que apoyen sin reservas la resolución relativa al Programa y Presupuesto para 2018-2019.

La Comisión examinó igualmente una propuesta relativa a la escala de prorratoe de las contribuciones al presupuesto ordinario de la OIT para 2018 y recomienda a la Conferencia que adopte dicha escala, que se basa en la que se aplica en las Naciones Unidas; recomienda también que se adopte la recomendación formulada por el Consejo de Administración respecto de la composición del Tribunal Administrativo de la OIT.

Asimismo, la Comisión tuvo ante sí el Informe financiero y estados financieros consolidados y comprobados del año que finalizó el 31 de diciembre de 2016 y ha tomado nota de que el nuevo Auditor Externo (la Comisión de Auditoría de la República de Filipinas) emitió un dictamen sin reservas sobre dichos estados financieros que se ajustan plenamente a las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (NICSP). La Comisión tomó nota de la valoración del Consejo de Administración en cuanto al aumento de la tasa de ejecución del presupuesto ordinario para 2016 y, al mismo tiempo, de su preocupación por la disminución de los ingresos extrapresupuestarios. Se señaló a la atención de la Comisión el aumento continuo del pasivo del seguro de salud posterior al cese en el servicio, como consecuencia de un nuevo descenso de los tipos de interés internacionales. La Comisión alentó a la Oficina para que realice un seguimiento de las recomendaciones del Auditor Externo que figuran en el informe detallado.

---

Habida cuenta de la recomendación favorable formulada por el Consejo de Administración, que figura en las *Actas* presentadas a la Comisión, ésta recomienda asimismo, sin dudarlo, la adopción del Informe financiero y estados financieros consolidados y comprobados del año que finalizó el 31 de diciembre de 2016, de conformidad con el artículo 29 del Reglamento Financiero.

La Comisión también examinó una solicitud del Gobierno de Kirguistán para poder ejercer su derecho de voto. La Comisión ya comunicó el jueves pasado a la Conferencia su recomendación, que figura en las *Actas Provisionales* núm. 8-1. Tengo el placer de indicar que alcanzamos el quórum y quisiera felicitar a Kirguistán por haber recuperado su derecho de voto.

Por último, quisiera expresar mi agradecimiento a los miembros de la Comisión que me han concedido el honor de presidir la Comisión en este año en que dejaré la OIT y Ginebra. En los últimos cinco años, he seguido de cerca la labor de la OIT y, más recientemente, en calidad de líder institucional para una evaluación de donantes conjunta de la Organización. A título personal, no puedo concluir mi presentación sin antes destacar la pertinencia de la OIT y los esfuerzos que se han desplegado en los últimos años para que se transforme en una Organización moderna, responsable y cada vez más orientada a los resultados. Estoy muy agradecido por haber formado parte de esta familia tripartita y haber podido contribuir, aunque sea un poco, a que la OIT se adecue al propósito previsto.

Me gustaría dar las gracias a los miembros de la Secretaría por brindarme su apoyo y asesoramiento. Quisiera además reconocer la labor de los intérpretes, los redactores de informes y los traductores; sin ellos no hubiéramos podido discutir el informe final.

Tras estas palabras, recomiendo a la Conferencia que apruebe este informe y que adopte las resoluciones que en él figuran.

### **El Presidente**

Procederemos pues a la aprobación del segundo informe de la Comisión de Representantes Gubernamentales sobre Cuestiones Financieras.

Si no hay objeciones, ¿debo considerar que la Conferencia aprueba los párrafos 1 a 28 y los anexos I a V del segundo informe de la Comisión de Representantes Gubernamentales sobre Cuestiones Financieras?

*(Se aprueba el informe, párrafos 1 a 28 y anexos I a V.)*

## **Resolución relativa a la adopción del Programa y Presupuesto para 2018-2019 y al prorrato del presupuesto de ingresos entre los Estados Miembros: Adopción**

### **El Presidente**

Procederemos ahora a la adopción de las resoluciones, una a una. La primera de ellas es la Resolución relativa a la adopción del Programa y Presupuesto para 2018-2019 y al prorrato del presupuesto de ingresos entre los Estados Miembros.

De no haber objeciones, ¿debo considerar que la Conferencia adopta esta resolución?

*(Se adopta la resolución.)*

---

## **Resolución relativa a la escala de prorratoe de las contribuciones al presupuesto para 2018: Adopción**

### **El Presidente**

Proseguiremos con la adopción de la Resolución relativa a la escala de prorratoe de las contribuciones al presupuesto para 2018.

De no haber objeciones, ¿debo considerar que la Conferencia adopta esta resolución?

*(Se adopta la resolución.)*

## **Resolución relativa a la composición del Tribunal Administrativo de la Organización Internacional del Trabajo: Adopción**

### **El Presidente**

Procedamos ahora con la Resolución relativa a la composición del Tribunal Administrativo de la Organización Internacional del Trabajo.

De no haber objeciones, ¿debo considerar que la Conferencia adopta esta resolución?

*(Se adopta la resolución.)*

## **Resolución relativa al Informe financiero y estados financieros consolidados y comprobados del año que finalizó el 31 de diciembre de 2016: Adopción**

### **El Presidente**

Por último, debemos adoptar la Resolución relativa al Informe financiero y estados financieros consolidados y comprobados del año que finalizó el 31 de diciembre de 2016.

De no haber objeciones, ¿debo considerar que la Conferencia adopta esta resolución?

*(Se adopta la resolución.)*

En nombre de la Conferencia, expreso mi más sincero agradecimiento a los miembros de la Comisión y de la secretaría que contribuyeron a la labor de la Comisión de Representantes Gubernamentales sobre Cuestiones Financieras. La Conferencia agradece su esmero y dedicación.

Antes de concluir con las cuestiones financieras, les ruego que tomen nota de que mañana miércoles 14 de junio se celebrará la votación nominal sobre la adopción de la Resolución relativa a la adopción del Programa y Presupuesto para 2018-2019 y al prorratoe del presupuesto de ingresos entre los Estados Miembros. Después de esta votación, se votarán las propuestas destinadas a la derogación de los Convenios núms. 4, 15, 41 y 67 y al retiro de los Convenios núms. 28 y 60.

*(La Conferencia continúa con la discusión del Informe del Presidente del Consejo de Administración y de la Memoria del Director General.)*

---

## **Décima sesión**

**Miércoles 14 de junio de 2017, a las 14.35 horas**

**Presidente: Sr. Carles Rudy**

### **Proclamación del resultado de las votaciones nominales sobre el Programa y Presupuesto para 2018-2019 y sobre la derogación o el retiro de seis convenios obsoletos**

#### **El Presidente**

Declaro abierta esta décima sesión de la Conferencia Internacional del Trabajo. Comenzaré anunciando los resultados de las votaciones nominales sobre el Programa y Presupuesto para 2018-2019 y sobre la derogación o el retiro de seis convenios internacionales del trabajo.

El resultado de la votación sobre el Programa y Presupuesto para 2018-2019 es el siguiente: 360 votos a favor, 0 votos en contra y 2 abstenciones. El quórum se fijó en 305.

*(Se adopta el Programa y Presupuesto para 2018-2019.)*

*(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)*

Conforme acertadamente dijo el Presidente del Consejo de Administración en la presentación de su Informe a la Conferencia el lunes de la semana pasada, las propuestas de Programa y Presupuesto recibieron el firme respaldo del Consejo de Administración. La Conferencia confirma ahora ese respaldo de forma decisiva mediante este resultado favorable de la votación. Ello pone, sin duda, de manifiesto la acogida favorable que los mandantes de la Organización dan a la orientación que el Director General de la OIT, Sr. Ryder, brinda a los programas y las actividades de la OIT.

Cúmpleme proclamar ahora el resultado de las seis votaciones individuales relativas a la derogación o el retiro de seis convenios.

### **Derogación del Convenio sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1919 (núm. 4)**

#### **El Presidente**

El resultado de la votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1919 (núm. 4), es el siguiente: 351 votos a favor, 3 votos en contra y 8 abstenciones. El quórum se fijó en 305.

*(Se deroga el Convenio núm. 4.)*

*(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)*

---

## **Derogación del Convenio sobre la edad mínima (pañoleros y fogoneros), 1921 (núm. 15)**

### **El Presidente**

El resultado de la votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la edad mínima (pañoleros y fogoneros), 1921 (núm. 15), es el siguiente: 352 votos a favor, 2 votos en contra y 8 abstenciones. El quórum se fijó en 305.

*(Se deroga el Convenio núm. 15.)*

*(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)*

## **Retiro del Convenio sobre la protección de los cargadores de muelle contra los accidentes, 1929 (núm. 28)**

### **El Presidente**

El resultado de la votación nominal final sobre el retiro del Convenio sobre la protección de los cargadores de muelle contra los accidentes, 1929 (núm. 28), es el siguiente: 348 votos a favor, 4 votos en contra y 10 abstenciones. El quórum se fijó en 305.

*(Se retira el Convenio núm. 28.)*

*(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)*

## **Derogación del Convenio (revisado) sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1934 (núm. 41)**

### **El Presidente**

El resultado de la votación nominal final sobre la derogación del Convenio (revisado) sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1934 (núm. 41), es el siguiente: 350 votos a favor, 4 votos en contra y 8 abstenciones. El quórum se fijó en 305.

*(Se deroga el Convenio núm. 41.)*

*(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)*

## **Retiro del Convenio (revisado) sobre la edad mínima (trabajos no industriales), 1937 (núm. 60)**

### **El Presidente**

El resultado de la votación nominal final sobre el retiro del Convenio (revisado) sobre la edad mínima (trabajos no industriales), 1937 (núm. 60), es el siguiente: 351 votos a favor, 3 votos en contra y 8 abstenciones. El quórum se fijó en 305.

*(Se retira el Convenio núm. 60.)*

*(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)*

---

## **Derogación del Convenio sobre las horas de trabajo y el descanso (transporte por carretera), 1939 (núm. 67)**

### **El Presidente**

El resultado de la votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre las horas de trabajo y el descanso (transporte por carretera), 1939 (núm. 67), es el siguiente: 348 votos a favor, 2 votos en contra y 12 abstenciones. El quórum se fijó en 305.

*(Se deroga el Convenio núm. 67.)*

*(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)*

Si bien es menester proceder con eficacia para no retrasar las labores de la Conferencia, considero importante dedicar unos instantes a este momento histórico para la Organización. En 2013, el Director General dio inicio a la iniciativa relativa a las normas, cuyo objetivo es velar por que la OIT disponga de un corpus robusto y coherente de normas internacionales del trabajo.

La entrada en vigor del Instrumento de Enmienda a la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo, 1997, facultó a la Conferencia para derogar los convenios obsoletos de esta forma tan expedita. Considero que los participantes en esta reunión de la Conferencia merecen una felicitación por haber ejecutado este gran paso que acercará aún más a la OIT al objetivo de disponer de los instrumentos del trabajo eficaces y actualizados de los que requiere para cumplir con su mandato en el siglo XXI.

*(La Conferencia continúa con la discusión del Informe del Presidente del Consejo de Administración y de la Memoria del Director General.)*



**Vote par appel nominal sur la résolution concernant les arriérés de contributions du Kirghizistan**

**Record vote on the Resolution concerning the arrears of contributions of Kyrgyzstan**

**Votación nominal relativa a la Resolución sobre las contribuciones atrasadas de Kirguistán**

***Pour/For/En Pro: 288***

***Contre/Against/En contra: 17***

***Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 6***

***Quorum: 300***

***Maj./May.: 204***

**Pour/For/En Pro: 288**

*Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica*  
MDWABA, Mr (E)

*Algérie/Algeria/Argelia*  
ZAIIDI, M. (G)  
KHERROUR, Mme (G)  
MEGATELLI, M. (E)  
SIDI SAID, M.(T/W)

*Allemagne/Germany/Alemania*  
NEU-BRANDENBURG, Ms (G)  
SCHIESSL, Ms (G)  
NOLL, Mr (E)  
MENNE, Ms(T/W)

*Angola*  
N'GOVE LUSSOKE, M. (G)  
FRANCISCO, Mme(T/W)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita*  
ALJUAID, Mr (G)  
RADHWAN, Mr(T/W)

*Argentine/Argentina*  
MARTINEZ, Sr.(T/W)

*Australie/Australia*  
HUGHES, Ms (G)  
DENNEY, Mr (G)  
WILLMOTT, Ms (E)  
PERICA, Mr(T/W)

*Autriche/Austria*  
ZWERENZ, Mr (G)  
DEMBSHER, Ms (G)  
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)  
SAUER, Mr(T/W)

*Bahamas*

SHERMAN, Ms (G)  
GODET, Mrs (E)  
HOGG, Mrs(T/W)

*Bahreïn/Bahrain/Bahrein*  
ALSHEMERI, Mr (E)

*Bangladesh*  
KHAN, Mr (E)

*Barbade/Barbados*

WALCOTT, Mr (E)  
MOORE, Ms(T/W)

*Bélarus/Belarus/Belarús*

BOGOMAZ, Mr (G)  
KOSTEVICH, Ms (G)  
GALYNYA, Mr(T/W)

*Belgique/Belgium/Bélgica*

DE VITS, Mme (G)  
MUYLLE, M. (G)  
LAMAS, M.(T/W)

*Bénin/Benin*

LEGBA ADANKON, Mme (G)  
HOUNNOUVI, M. (E)

*Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Herzegovina*

SARAJLIC, Mrs (G)  
VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)

*Botswana*

ISAACS, Ms (E)  
MHOTSHA, Ms(T/W)

*Brésil/Brazil/Brasil*

ROCHA MATTOS, Sra. (G)  
SANGES GHETTI, Sr. (G)

*Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam*

HAJI MELUDIN, Mr (G)  
HAJI AZLAN, Mr (G)  
DATO SERI PADUKA HAJI TALIB, Mr (E)  
ABDURRAHMAN LIEW, Mr(T/W)

*Bulgarie/Bulgaria*

PARAPUNOVA, Mrs (G)  
DAVIDOVA, Mrs (G)

*Burkina Faso*

NONGUIERMA, M. (G)  
DARANKOUM, M. (G)  
BAZIÉ, M.(T/W)

*Cabo Verde*

VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

*Cambodge/Cambodia/Camboya*  
CHUON, Mr(T/W)

*Cameroun/Cameroun/Camerún*

KADRI, M. (G)  
NKONO NEE EZA AKONO, Mme (G)

*Canada/Canadá*

LEWIS, Mr (G)  
KRUGER, Ms (G)  
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana*

RAMADAN, M.(T/W)

*Chili/Chile*

LAZO, Sr. (G)  
DIAZ, Sr. (G)  
DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)

<i>Chine/China</i>	<i>Fidji/Fiji</i>	<i>Jamaïque/Jamaica</i>
HAO, Mr (G)	SHAMEEM KHAN, Mrs (G)	SMIKLE, Mrs (G)
LIU, Mr (G)	DAUNABUNA, Mrs (G)	MANNING, Ms (G)
LIU, Ms (E)	ANTHONY, Mr(T/W)	CUTHBERT, Mrs (E)
<i>Colombie/Colombia</i>	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i>	DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)	HEINONEN, Ms (G)	<i>Japon/Japan/Japón</i>
<i>Congo</i>	KLINGE, Mr (G)	IHARA, Mr (G)
ITOUA-YOKA, M. (G)	KÄRKKÄINEN, Mr (E)	KATSUDA, Mr (G)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i>	RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	TOKUMARU, Mr (E)
KWON, Mr (G)		GONO, Ms(T/W)
KWON, Ms (G)		<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i>
KIM, Mr(T/W)		ALMAJALI, Ms (G)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i>		ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
RUMORA, Ms(T/W)		<i>Kazakhstan/Kazajstán</i>
<i>Cuba</i>		ALIMBAYEV, Mr (G)
PEDROSO CUESTA, Sr. (G)		BEKBAS, Mr(T/W)
LAU VALDÉS, Sra. (G)		<i>Kenya</i>
PARRA ROJAS, Sr. (E)		KASSACHOON, Ms (G)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)		NYAMBARI, Mr (G)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i>		MUGO, Mrs (E)
LORENTZEN, Mr (G)		<i>Koweït/Kuwait</i>
JENSEN, Mrs (G)		AL-ALI, Mr (G)
ROENNEST, Mr (E)		AL-MUTOUTAH, Mr (G)
OHRT, Mr(T/W)		<i>Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao</i>
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i>		INTHALATH, Mr (G)
MERCEDES VASQUEZ, Sra. (G)		PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)		PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i>		VONGKHASEUM, Mr(T/W)
ESHRAH, Mr (E)		<i>Lesotho</i>
WAHBALLAH, Mr(T/W)		MATSOSO, Mrs (G)
<i>Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos</i>		SEMATLANE, Mr(T/W)
ALNUAIMI, Mr (G)		<i>Lettonie/Latvia/Letonia</i>
<i>Espagne/Spain/España</i>		VJAKSE, Ms (G)
REMÓN MIRANZO, Sr. (G)		KOSA-AMMARI, Mrs (G)
CANO SOLER, Sr. (G)		<i>Libéria/Liberia</i>
GALLEGO GARCÍA, Sr.(T/W)		CRAYTON, Mr (G)
<i>Estonie/Estonia</i>		<i>Lituanie/Lithuania/Lituania</i>
MALVET, Mrs (G)		ZAURA, Mr (G)
TÖNISMAA, Ms (G)		<i>Luxembourg/Luxemburgo</i>
METS, Mrs (E)		WELTER, Mme (G)
VASK, Ms(T/W)		TUNSCH, M. (G)
<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>		KIEFFER, M. (E)
GARRAMONE, Mr (G)		RASSEL, M.(T/W)
SHEPARD, Mr (G)		<i>Madagascar</i>
<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>		RANDRIANTRIMO, M. (G)
SENBETE, Mr (G)		TANDRA, M. (G)
ADEWO, Mr (G)		<i>Malaisie/Malaysia/Malasia</i>
		ANANTHARASA, Mrs(T/W)

<i>Mali/Malí</i>	<i>Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia</i>	<i>Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia</i>
DIALLO, M. (G)	HOBBY, Mr (G)	KALININ, Mr (G)
DIAKITE, M. (E)	RUSSELL, Ms (G)	SPIRIN, Mr (G)
<i>Malte/Malta</i>	MACKINTOSH, Ms(T/W)	ZHARKOV, Mr(T/W)
GATT, Ms (G)		
CAMILLERI, Mr (G)	<i>Oman/Omán</i>	<i>Rwanda</i>
FARRUGIA, Mr (E)	AL MULLAHI, Mr (G)	NGANGO, M. (G)
BUGEJA, Mr(T/W)	LAPASOV, Mr (G)	MUTAGOMA, M. (E)
<i>Maroc/Morocco/Marruecos</i>		MANZI M., M.(T/W)
ISBAYENE, M. (G)	<i>Pakistan/Pakistán</i>	<i>Saint-Marin/San Marino</i>
QARFA, M.(T/W)	AZIZ, Mr (E)	GIARDINIERI, M.(T/W)
<i>Maurice/Mauritius/Mauricio</i>		
DURSUN, Mr (E)	<i>Panama/Panamá</i>	<i>Samoa</i>
<i>Mexique/Mexico/México</i>	GÓMEZ RUILOBA, Sr. (G)	LALOATA OKESENE, Mr (G)
MORALES VÉLEZ, Sr. (G)	NÚÑEZ MORALES, Sr. (G)	UIESE RIMONI, Ms (G)
ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)	MADURO, Sra. (E)	TUALA, Mrs(T/W)
<i>République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova</i>		
ULIANOVSKI, Mr (G)	<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea</i>	<i>Sénégal/Senegal</i>
CEBOTARI, Mr (G)	WILLIE, Ms (E)	FALL, Mme (G)
CERESCU, Mr (E)	RAGA, Mr(T/W)	DIOP, M. (E)
<i>Mongolie/Mongolia</i>		
VAANCHIG, Mr (G)	<i>Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos</i>	<i>Serbie/Serbia</i>
<i>Monténégro/Montenegro</i>	VAN DIJK, Mr (G)	JOVANOVIC, Mr (G)
DEŠIC, Ms (G)	GANS, Mr (G)	MLADEVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)	VAN WEZEL, Mrs(T/W)	KUZMIC, Ms (E)
KOSTIC, Ms (E)		ANDRIC, Ms(T/W)
<i>Mozambique</i>	<i>Pérou/Peru/Perú</i>	
LOFORTE, Mr (G)	CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)	<i>Seychelles</i>
SIUTA, Mr (G)	LARREA DE ROSSI, Sr. (G)	CHARLES, Mr (E)
MIGUEL, Mr (E)	BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)	ROBINSON, Mr(T/W)
<i>Myanmar</i>		
LYNN, Mr (G)	<i>Philippines/Filipinas</i>	<i>Singapour/Singapore/Singapur</i>
KYAW, Mr (G)	TAN, Mr (E)	TAI, Ms (G)
NWE, Ms (E)	LABOG, Mr(T/W)	LAI, Ms (G)
<i>Namibie/Namibia</i>		
PARKHOUSE, Mr (E)	<i>Pologne/Poland/Polonia</i>	<i>Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia</i>
<i>Népal/Nepal</i>	LEMIESZEWSKA, Ms (G)	FRIC, Mr (G)
DAHAL, Ms (G)	NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)	BERINEC, Mr (G)
RIMAL, Mr(T/W)	OPECHOWSKA, Ms (E)	OCENAS, Mr (E)
<i>Nicaragua</i>	OSTROWSKI, Mr(T/W)	UHLEROVÁ, Ms(T/W)
ESTRADA ROMAN, Sr. (G)		
VARGAS ROJAS, Sr. (G)	<i>Portugal</i>	<i>Slovénie/Slovenia/Eslovenia</i>
<i>Niger/Níger</i>	CLAUDINO DE OLIVEIRA, M. (G)	TRAVNIK, Mrs (G)
MANOU, M.(T/W)	PENA COSTA, M. (E)	DRAKSLER, Ms (G)
<i>Nigéria/Nigeria</i>	COELHO PRAÇA, M.(T/W)	BORTEK, Mr(T/W)
WABBA, Mr(T/W)		
<i>Norvège/Norway/Noruega</i>	<i>Qatar</i>	<i>Sri Lanka</i>
GEDE VIDNES, Ms (G)	AL-HAMMADI, Mr (G)	WEERASINGHE, Mr (E)
KVAM, Ms (G)	AL-SIDDIQI, Mr (G)	DEVENDRA, Mr(T/W)
RASMUSSEN, Ms(T/W)		
<i>Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido</i>	<i>Roumanie/Romania/Rumania</i>	<i>Suède/Sweden/Suecia</i>
	TACHE, M. (G)	BLANDY-OLSSON, Ms (G)
	KNIESNER, Mme(T/W)	JANSON, Mr (G)
		BECKMAN, Mr (E)
		ERNEROT, Mr(T/W)
	<i>Suisse/Switzerland/Suiza</i>	
	STEIJGER, Ms (G)	MATTHEY, M. (E)
	DOCKRAY, Mrs (G)	CIRIGLIANO, M.(T/W)
	BROWN, Ms(T/W)	
		<i>Suriname</i>
		MANGROE, Ms (G)
		SALLONS, Mr(T/W)

République tchèque/Czech  
Republic/República Checa  
GORGOL, Mr (G)  
POKORNÝ, Mr (G)  
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia  
THANGHONG, Mr (G)  
BOONYABAN, Ms (G)

Tunisie/Tunisia/Túnez  
GHORAB, Mme (G)  
BACCOUCHE, Mme (G)  
GHARIANI, M. (E)  
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turkménistan/Turkmenistan/Turkmeni  
stán  
POLLYYEVA, Mrs (E)  
ATABERDIYEV, Mr(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía  
ÖNAY, Mr (G)  
BILEN, Ms (G)  
BEDÜK, Mr(T/W)

Ukraine/Ucrania  
KOVAL, Ms(T/W)

Uruguay  
FOSTIK, Sr. (E)  
GAMBERA, Sr.(T/W)

Zambie/Zambia  
KAZIYA, Mr (G)

Zimbabwe  
HANGA, Ms (G)  
MASOKA, Mr (G)

Grèce/Greece/Grecia  
MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)  
LASKARIDOU, Ms (G)  
BARDANI, Ms (E)  
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia  
ARUMUGAM, Mr (E)

Norvège/Norway/Noruega  
MUNTHE, Mr (E)

Roumanie/Romania/Rumania  
TUDORIE, M. (G)

Swaziland/Swazilandia  
DLAMINI, Mr(T/W)

Zambie/Zambia  
CHISHIMBA, Mr(T/W)

---

### Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 6

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica  
LETOABA, Mr (G)

Cabo Verde  
VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

Canada/Canadá  
FINLAY, Mr (E)

Mozambique  
SIMANGO, Mr(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos  
SCHOENMAEKERS, Mr (E)

Saint-Marin/San Marino  
GUERRA, M. (E)

---

### Contre/Against/En contra: 17

---

Brésil/Brazil/Brasil  
TAVARES, Sr. (E)

Cambodge/Cambodia/Camboya  
HOU, Mr (G)  
NEY, Mr (G)

Chypre/Cyprus/Chipre  
ZENIERI, Ms (G)  
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)  
ANTONIOU, Mr (E)

Etats-Unis/United States/Estados  
Unidos  
POTTER, Mr (E)

Fidji/Fiji  
CHANDRA, Mr (E)



**Vote par appel nominal sur la résolution concernant l'adoption du  
Programme et Budget  
pour 2018-19 et la répartition du budget des recettes entre les Etats  
Membres**

**Record vote on the resolution concerning the adoption of the  
Programme and Budget  
for 2018-19 and the allocation of the budget of income among member  
States**

**Votación nominal sobre la Resolución relativa a la adopción del  
Programa y Presupuesto  
para 2018-2019 y al prorrato del presupuesto de ingresos entre los  
Estados Miembros**

**Pour/For/En Pro: 360**

**Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 2**

**Quorum: 305**

**Maj./May.: 240**

**Pour/For/En Pro: 360**

Afghanistan/Afganistán  
SALEHI, Mr (G)  
QADERI, Mr(T/W)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica  
SEAFIELD, Mr (G)  
LETOABA, Mr (G)  
MDWABA, Mr (E)  
NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia  
MEGATELI, M. (E)  
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania  
NEU-BRANDENBURG, Ms (G)  
SCHIESSL, Ms (G)  
NOLL, Mr (E)  
MENNE, Ms(T/W)

Angola  
GUIMARAES, M. (G)  
FRANCISCO, Mme(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia  
Saudita  
ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina  
FUNES DE RIOJA, Sr. (E)  
MARTINEZ, Sr.(T/W)

*Australie/Australia*

SAUNDERS, Mr (G)  
DENNEY, Mr (G)  
BARKLAMB, Mr (E)  
BELCHAMBER, Mr(T/W)

*Autriche/Austria*

ZWERENZ, Mr (G)  
DEMBSHER, Ms (G)  
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)  
SAUER, Mr(T/W)

*Bahamas*

SHERMAN, Ms (G)  
GODET, Mrs (E)  
EVANS, Mr(T/W)

*Bahreïn/Bahrain/Bahrein*

SALMAN, Mr (G)  
ALSHAMI, Mr (G)  
SHEHAB, Mr(T/W)

*Barbade/Barbados*

HOWARD, Mrs (G)  
WALCOTT, Mr (E)  
MOORE, Ms(T/W)

*Bélarus/Belarus/Belorús*

GALYNYA, Mr(T/W)  
  
*Belgique/Belgium/Bélgica*  
DE VITS, Mme (G)  
MUYLLE, M. (G)  
DE LEEUW, M.(T/W)

*Bénin/Benin*

LAOUROU, M. (G)  
LEGBA ADANKON, Mme (G)  
HOUNNOUVI, M. (E)

*Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Hercegovina*

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)  
MIJATOVIC, Mr (G)  
SMAILBEGOVIC, Mr (E)  
BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

*Botswana*

MHOTSHA, Ms(T/W)

*Brésil/Brazil/Brasil*

ROCHA MATTOS, Sra. (G)  
SANGES GHETTI, Sr. (G)  
TAVARES, Sr. (E)

*Bulgarie/Bulgaria*

PARAPUNOVA, Mrs (G)  
DAVIDOVA, Mrs (G)  
MANOLOV, Mr(T/W)

*Burkina Faso*

NONGUIERMA, M. (G)  
DARANKOUM, M. (G)

*Cabo Verde*

BARROS, M. (G)  
DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)  
VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)  
VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

<i>Cambodge/Cambodia/Camboya</i>	<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i>	<i>Ghana</i>
HOU, Mr (G)	LORENTZEN, Mr (G)	OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
NEY, Mr (G)	JENSEN, Mrs (G)	ASEMPAPA, Ms (G)
TEH, Mr (E)	ROENNEST, Mr (E)	
<i>Cameroun/Cameroun/Camerún</i>	OHRT, Mr(T/W)	
NDI, M.(T/W)		
<i>Canada/Canadá</i>	<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i>	<i>Grèce/Greece/Grecia</i>
LEWIS, Mr (G)	RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)	MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)
KRUGER, Ms (G)		LASKARIDOU, Ms (G)
WOOLFORD, Mr (E)		BARDANI, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)		KRATIMENOU, Ms(T/W)
<i>République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana</i>		
RAMADAN, M.(T/W)		
<i>Chili/Chile</i>	<i>Egypte/Egypt/Egipto</i>	<i>Guatemala</i>
LAZO, Sr. (G)	ESHRAH, Mr (E)	TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G)
SOTO, Sr. (G)	WAHBALLAH, Mr(T/W)	RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G)
DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)		RICCI MUADI, Sr. (E)
<i>Chine/China</i>	<i>El Salvador</i>	<i>Guinée/Guinea</i>
HAO, Mr (G)	ZALDAÑA, Sra.(T/W)	DOUMBOUYA, M. (G)
LIU, Mr (G)		LOUA, M. (G)
ZHU, Mr (E)		DIALLO, M.(T/W)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i>	<i>Erythrée/Eritrea</i>	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i>
ZENIERI, Ms (G)	ELISA, Mr (G)	NEMES, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)		BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E)
PANAYIOTOU, Ms (E)		CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
CHARALAMBOUS, Ms(T/W)		
<i>Colombie/Colombia</i>	<i>Espagne/Spain/España</i>	<i>Inde/India</i>
PERAFFAN, Sra. (E)	MELERO GARCÍA, Sr. (G)	SATHIYAVATHI, Ms (G)
GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)	MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G)	DUBEY, Mr (E)
<i>Congo</i>	LACASA ASO, Sr. (E)	
ITOUA-YOKA, M. (G)	GALLEGOS GARCÍA, Sr.(T/W)	
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i>	<i>Estonie/Estonia</i>	<i>Indonésie/Indonesia</i>
KWON, Mr (G)	MALVET, Mrs (G)	PUTRI, Ms (G)
KWON, Ms (G)	TÖNISMAA, Ms (G)	SUDARMANTO, Mr (G)
CHOI, Ms (E)	PÄÄRENDSÖN, Mrs (E)	HANARTANI, Ms (E)
LEE, Ms(T/W)	VASK, Ms(T/W)	SULISTRI, Ms(T/W)
<i>Costa Rica</i>	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i>
MARÍN ESPINOZA, Sra. (G)	POTTER, Mr (E)	HEFDAHTAN, Mr (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)		BEHZAD, Mr (G)
OBANDO VIVES, Sra. (E)		MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i>	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i>
LADOUYOU, M. (E)	SENBETE, Mr (G)	ROCHFORD, Mr (G)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i>	ADEWO, Mr (G)	O'CARRROLL, Ms (G)
SLADOVIC, Mrs (E)	AMENU, Mr(T/W)	JOYCE, Mr(T/W)
RUMORA, Ms(T/W)		
<i>Cuba</i>	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i>	<i>Islande/Iceland/Islandia</i>
PEDROSO CUESTA, Sr. (G)	PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	KRISTJÁNSSON, Mr (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)		KRISTINSSON, Mr (G)
MESA GARCÍA, Sr. (E)		HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E)
		MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
<i>France/Francia</i>	<i>Fidji/Fiji</i>	<i>Israël/Israel</i>
CRIADO, M. (G)	SHAMEEM KHAN, Mrs (G)	AMRANI, Mr (G)
JEANNEROT, M. (G)	DAUNABUNA, Mrs (G)	YITZHAKI, Mr (G)
RUDELLI, Mme (E)		SEGEV, Mr (E)
YILDIRIM, Mme(T/W)		
<i>Géorgie/Georgia</i>	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i>	<i>Italie/Italy/Italia</i>
DOBORGINIDZE, Ms (G)	HEINONEN, Ms (G)	DE CAMILLIS, M. (G)
	KLINGE, Mr (G)	CAPPUCCIO, Mme(T/W)
	KÄRKKÄINEN, Mr (E)	
	RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	

<i>Jamaïque/Jamaica</i>	<i>Malaisie/Malaysia/Malasia</i>	<i>Niger/Níger</i>
COX, Mr (G)	SREENIVASAN, Mr (G)	HAMADOU, M. (G)
MANNING, Ms (G)	ROSDI, Mrs (G)	MANOU, M.(T/W)
CUTHBERT, Mrs (E)		
DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)		
<i>Japon/Japan/Japón</i>	<i>Malawi</i>	<i>Nigéria/Nigeria</i>
IHARA, Mr (G)	NYANGULU, Mr (G)	NEBURAGHO, Mr (G)
KATSUDA, Mr (G)	SIKWESE, Mr (G)	AKPAN, Mrs (G)
MATSUI, Mr (E)		WABBA, Mr(T/W)
GONO, Ms(T/W)		
<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i>	<i>Mali/Malí</i>	<i>Norvège/Norway/Noruega</i>
ABU AL-RAGHEB, Mr (E)	KONATE, M. (G)	GEDE VIDNES, Ms (G)
<i>Kenya</i>	DIALLO, M. (G)	KVAM, Ms (G)
NYAMBARI, Mr (G)	TOLO, M. (E)	MUNTHE, Mr (E)
MUGO, Mrs (E)	KATILE, M.(T/W)	RASMUSSEN, Ms(T/W)
ATWOLI, Mr(T/W)		
<i>Koweït/Kuwait</i>	<i>Malte/Malta</i>	<i>Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia</i>
AL-ALI, Mr (G)	GATT, Ms (G)	HOBBY, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)	CAMILLERI, Mr (G)	RUSSELL, Ms (G)
<i>Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao</i>	FARRUGIA, Mr (E)	MACKAY, Mr (E)
INTHALATH, Mr (G)		MACKINTOSH, Ms(T/W)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)		
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)		
VONGKHASEUM, Mr(T/W)		
<i>Lesotho</i>	<i>Maurice/Mauritius/Mauricio</i>	<i>Oman/Omán</i>
MASUPHA, Mrs (G)	LI PIN YUEN, Mrs (G)	AL MULLAHI, Mr (G)
MATSOSO, Mrs (G)	NUNDOO, Mr (G)	
SEMATLANE, Mr(T/W)	DURSUN, Mr (E)	
<i>Lettonie/Latvia/Letonia</i>		
VJAKSE, Ms (G)	<i>Mauritanie/Mauritania</i>	<i>Ouganda/Uganda</i>
MUIZNIECE, Mrs (G)	BOWBE, M. (G)	OKELLO, Mr (G)
LIEPINA, Mrs(T/W)		WANDERA, Mr (G)
<i>Liban/Lebanon/Líbano</i>	<i>Mexique/Mexico/México</i>	SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)
FAYAD, M. (G)	MORALES VÉLEZ, Sr. (G)	
AYDA, M. (G)	ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)	
HAMADEH, M. (E)		
<i>Libéria/Liberia</i>	<i>République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova</i>	<i>Pakistan/Pakistán</i>
CRAYTON, Mr (G)	ULIANOVSKI, Mr (G)	SHAH, Mr (G)
KOLLEH, Mr (G)	CEBOTARI, Mr (G)	AAMIR, Mr (G)
<i>Lituanie/Lithuania/Lituania</i>	CERESCU, Mr (E)	AZIZ, Mr (E)
ZAURA, Mr (G)	SAINCIUC, Mr(T/W)	
<i>Luxembourg/Luxemburgo</i>		
WELTER, Mme (G)	<i>Mongolie/Mongolia</i>	<i>Panama/Panamá</i>
TUNSCH, M. (G)	NYAMJAV, Ms (G)	MADURO, Sra. (E)
KIEFFER, M. (E)		
RASSEL, M.(T/W)	<i>Monténégro/Montenegro</i>	<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea</i>
<i>Madagascar</i>	DEŠIC, Ms (G)	WILLIE, Ms (E)
RANDRIANTRIMO, M. (G)	ŠOC, Ms (G)	RAGA, Mr(T/W)
TANDRA, M. (G)	KOSTIC, Ms (E)	
	KRSMANOVIC, Mr(T/W)	
<i>Mozambique</i>		
	LOFORTE, Mr (G)	<i>Paraguay</i>
	SIUTA, Mr (G)	LOPEZ, Sra. (G)
	MIGUEL, Mr (E)	GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
	SIMANGO, Mr(T/W)	BRITEZ RUIZ, Sr.(T/W)
<i>Namibie/Namibia</i>		
	SHINGUADJA, Mr (G)	<i>Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos</i>
	KASSEN, Mr (G)	VAN DIJK, Mr (G)
	PARKHOUSE, Mr (E)	GANS, Mr (G)
<i>Népal/Nepal</i>		VAN WEZEL, Mrs(T/W)
	RIMAL, Mr(T/W)	
		<i>Pérou/Peru/Perú</i>
		CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
		LARREA DE ROSSI, Sr. (G)
		BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)
		<i>Philippines/Filipinas</i>
		LAGUNZAD, Mr (G)
		LABOG, Mr(T/W)

<i>Pologne/Poland/Polonia</i>	<i>Seychelles</i>	<i>Thailande/Thailand/Tailandia</i>
LEMIESZEWSKA, Ms (G)	CHARLES, Mr (E)	THANGHONG, Mr (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)	ROBINSON, Mr(T/W)	BOONYABAN, Ms (G)
OPECHOWSKA, Ms (E)		ROMCHATTHONG, Mrs (E)
OSTROWSKI, Mr(T/W)		
<i>Portugal</i>	<i>Singapour/Singapore/Singapur</i>	<i>Timor-Leste</i>
CATARINO JOSÉ, M. (G)	TAI, Ms (G)	BARROS, Mr (G)
PARDAL, M. (G)	LAI, Ms (G)	
PENA COSTA, M. (E)	LIEW, Ms(T/W)	
COELHO PRAÇA, M.(T/W)		
<i>Qatar</i>	<i>Slovaquie/Slovakia/Esvlovaquia</i>	<i>Tunisie/Tunisia/Túnez</i>
AL-HAMMADI, Mr (G)	BERINEC, Mr (G)	GHORAB, Mme (G)
AL-SIDDIQI, Mr (G)	OCENAS, Mr (E)	GHARIANI, M. (E)
<i>Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo</i>	UHLEROVÁ, Ms(T/W)	
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme(G)		
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)	<i>Slovénie/Slovenia/Eslovenia</i>	<i>Turquie/Turkey/Turquía</i>
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)	TRAVNIK, Mrs (G)	ÖNAY, Mr (G)
<i>Roumanie/Romania/Rumania</i>	DRAKSLER, Ms (G)	BILEN, Ms (G)
TACHE, M. (G)	BORTEK, Mr(T/W)	YILDIZ, Mr (E)
TUDORIE, M. (G)		BEDÜK, Mr(T/W)
KNIESNER, Mme(T/W)	<i>Soudan/Sudan/Sudán</i>	
<i>Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido</i>	AHMED, Mr (G)	<i>Ukraine/Ucrania</i>
STEIJGER, Ms (G)	ABDALLA, Mrs (G)	SHYLOV, Mr(T/W)
DOCKRAY, Mrs (G)	ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)	
PERCIVAL, Mr (E)	ABDULGADIR, Mr(T/W)	<i>Uruguay</i>
RUSSELL, Mr(T/W)		LOUSTAUNAU, Sr. (G)
<i>Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia</i>	<i>Sri Lanka</i>	BARRETTO, Sr. (G)
KALININ, Mr (G)	WEERASINGHE, Mr (E)	FOSTIK, Sr. (E)
SPIRIN, Mr (G)	DEVENDRA, Mr(T/W)	
ZHARKOV, Mr(T/W)	<i>Suède/Sweden/Suecia</i>	<i>Zambie/Zambia</i>
<i>Rwanda</i>	BLANDY-OLSSON, Ms (G)	KAZIYA, Mr (G)
MUTAGOMA, M. (E)	JANSON, Mr (G)	CHISHIMBA, Mr (E)
MANZI M., M.(T/W)	BECKMAN, Mr (E)	CHISHIMBA, Mr(T/W)
<i>Saint-Marin/San Marino</i>	ERNEROT, Mr(T/W)	
DEDIC, Mme (G)	<i>Suisse/Switzerland/Suiza</i>	
GUERRA, M. (E)	BERSET BIRCHER, Mme (G)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>
GIARDINIERI, M.(T/W)	ELMIGER, M. (G)	SHEPARD, Mr (G)
<i>Samoa</i>	MATTHEY, M. (E)	MOODY, Mr (G)
LALOATA OKESENE, Mr (G)	<i>Suriname</i>	
UIESE RIMONI, Ms (G)	PIROE, Mr (G)	
TUALA, Mrs(T/W)	MANGROE, Ms (G)	
<i>Sénégal/Senegal</i>	MAC ANDREW, Mr (E)	
FALL, Mme (G)	<i>Swaziland/Swazilandia</i>	
DIOP, M. (E)	TSABEDZE, Mr (G)	
<i>Serbie/Serbia</i>	NTANDO, Mrs (E)	
ĐURĐEVIC, Mr (G)	DLAMINI, Mr(T/W)	
MLADENOVIC, Mr (G)		
KUZMIC, Ms (E)	<i>République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzanía</i>	
ANDRIC, Ms(T/W)	BILAL, Mrs (G)	
	MLIMUKA, Mr (E)	
<i>Tchad/Chad</i>		
	MAHAMAT, M. (G)	
	GOUNOUNG, M.(T/W)	
<i>République tchèque/Czech Republic/República Checa</i>		
	GORGOL, Mr (G)	
	POKORNÝ, Mr (G)	
	DRBALOVÁ, Ms (E)	
	SAMEK, Mr(T/W)	



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 4) sur le travail de nuit (femmes), 1919**

**Final record vote relating to the abrogation of the Night Work (Women) Convention, 1919 (No. 4)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1919 (núm. 4)**

**Pour/For/En Pro: 351**

**Contre/Against/En contra: 3**

**Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 8**

**Quorum: 305**

**Maj./May.: 236**

**Pour/For/En Pro: 351**

Afghanistan/Afganistán  
SALEHI, Mr (G)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica  
SEAFIELD, Mr (G)  
LETOABA, Mr (G)  
MDWABA, Mr (E)  
NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia  
MEGATELI, M. (E)  
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania  
NEU-BRANDENBURG, Ms (G)  
SCHIESSL, Ms (G)  
NOLL, Mr (E)

Angola  
GUIMARAES, M. (G)  
FRANCISCO, Mme(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia  
Saudita  
ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina  
FUNES DE RIOJA, Sr. (E)  
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia  
SAUNDERS, Mr (G)  
DENNEY, Mr (G)  
BARKLAMB, Mr (E)  
BELCHAMBER, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)  
DEMBSHER, Ms (G)  
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)  
SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SHERMAN, Ms (G)  
GODET, Mrs (E)  
EVANS, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

SALMAN, Mr (G)  
ALSHAMI, Mr (G)  
SHEHAB, Mr(T/W)

Barbade/Barbados

HOWARD, Mrs (G)  
WALCOTT, Mr (E)  
MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belorús

GALYNYA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

DE VITS, Mme (G)  
MUYLLE, M. (G)

DE LEEUW, M.(T/W)

Bénin/Benin

LAOUROU, M. (G)  
LEGBA ADANKON, Mme(G)  
HOUNNOUVI, M. (E)

Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Herzegovina

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)  
MIJATOVIC, Mr (G)  
SMAILBEGOVIC, Mr (E)  
BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

Botswana

MHOTSHA, Ms(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

ROCHA MATTOS, Sra. (G)  
SANGES GHETTI, Sr. (G)  
TAVARES, Sr. (E)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)  
DAVIDOVA, Mrs (G)  
MANOLOV, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)  
DARANKOUM, M. (G)

Cabo Verde

BARROS, M. (G)  
DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)  
VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)  
VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)  
NEY, Mr (G)  
TEH, Mr (E)

Cameroun/Cameroun/Camerún

NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

LEWIS, Mr (G)  
KRUGER, Ms (G)  
WOOLFORD, Mr (E)  
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana

RAMADAN, M.(T/W)

<i>Chili/Chile</i>	<i>Espagne/Spain/España</i>	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i>
LAZO, Sr. (G)	MELERO GARCÍA, Sr. (G)	NEMES, Ms (G)
SOTO, Sr. (G)	MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G)	BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E)
DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)	LACASA ASO, Sr. (E)	CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
<i>Chine/China</i>	GALLEGÓ GARCÍA, Sr.(T/W)	
HAO, Mr (G)	<i>Estonie/Estonia</i>	<i>Inde/India</i>
LIU, Mr (G)	MALVET, Mrs (G)	SATHIYAVATHI, Ms (G)
ZHU, Mr (E)	TÖNISMAA, Ms (G)	DUBEY, Mr (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i>	PÄÄRENDSÖN, Mrs (E)	
ZENIERI, Ms (G)	VASK, Ms(T/W)	<i>Indonésie/Indonesia</i>
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>	PUTRI, Ms (G)
PANAYIOTOU, Ms (E)	POTTER, Mr (E)	SUDARMANTO, Mr (G)
CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>	HANARTANI, Ms (E)
<i>Colombie/Colombia</i>	SENBETE, Mr (G)	SULISTRI, Ms(T/W)
PERAFFAN, Sra. (E)	ADEWO, Mr (G)	
<i>Congo</i>	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i>	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i>
ITOUA-YOKA, M. (G)	PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	HEFDAHTAN, Mr (G)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i>	<i>Fidji/Fiji</i>	BEHZAD, Mr (G)
KWON, Mr (G)	SHAMEEM KHAN, Mrs (G)	MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
KWON, Ms (G)	DAUNABUNA, Mrs (G)	
CHOI, Ms (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i>	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i>
LEE, Ms(T/W)	HEINONEN, Ms (G)	ROCHFORD, Mr (G)
<i>Costa Rica</i>	KLINGE, Mr (G)	O'CARROLL, Ms (G)
MARÍN ESPINOZA, Sra. (G)	KÄRKKÄINEN, Mr (E)	JOYCE, Mr(T/W)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)	RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	
OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>France/Francia</i>	<i>Islande/Iceland/Islandia</i>
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i>	CRİADO, M. (G)	KRISTJÁNSSON, Mr (G)
LADOUYOU, M. (E)	JEANNEROT, M. (G)	KRISTINSSON, Mr (G)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i>	RUDELLI, Mme (E)	HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E)
SLADOVIC, Mrs (E)	<i>Géorgie/Georgia</i>	MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
RUMORA, Ms(T/W)	DOBORGİNİDZE, Ms (G)	
<i>Cuba</i>	<i>Ghana</i>	<i>Israël/Israel</i>
PEDROSO CUESTA, Sr. (G)	OFORI AGYEMANG, Mrs (G)	AMRANI, Mr (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)	ASEMPAPA, Ms (G)	YITZHAKI, Mr (G)
MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i>	SEGEV, Mr (E)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i>	MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)	
LORENTZEN, Mr (G)	LASKARIDOU, Ms (G)	<i>Italie/Italy/Italia</i>
JENSEN, Mrs (G)	BARDANI, Ms (E)	DE CAMILLIS, M. (G)
ROENNEST, Mr (E)	KRATIMENOU, Ms(T/W)	CAPPUCCIO, Mme(T/W)
OHRT, Mr(T/W)	<i>Guatemala</i>	
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i>	TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G)	<i>Jamaïque/Jamaica</i>
RODRIGUEZ VELASQUEZ, Sr. (E)	RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G)	COX, Mr (G)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i>	RICCI MUADI, Sr. (E)	MANNING, Ms (G)
ESHRAH, Mr (E)	<i>Guinée/Guinea</i>	CUTHBERT, Mrs (E)
WAHBALLAH, Mr(T/W)	DOUMBOUYA, M. (G)	DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>El Salvador</i>	LOUA, M. (G)	
ZALDAÑA, Sra.(T/W)	DIALLO, M.(T/W)	<i>Japon/Japan/Japón</i>
<i>Erythrée/Eritrea</i>		IHARA, Mr (G)
ELISA, Mr (G)		KATSUDA, Mr (G)
		MATSUI, Mr (E)
		GONO, Ms(T/W)
		<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i>
		ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
		<i>Kenya</i>
		NYAMBARI, Mr (G)
		MUGO, Mrs (E)
		ATWOLI, Mr(T/W)

<i>Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao</i>	<i>Mauritanie/Mauritania</i>	<i>Pakistan/Pakistán</i>
INTHALATH, Mr (G)	BOWBE, M. (G)	SHAH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)	MEXIQUE/México/Méjico	AAMIR, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)	MORALES VÉLEZ, Sr. (G)	AZIZ, Mr (E)
VONGKASEUM, Mr(T/W)	ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)	
<i>Lesotho</i>	<i>République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova</i>	<i>Panama/Panamá</i>
MASUPHA, Mrs (G)	ULIANOVSKI, Mr (G)	MADURO, Sra. (E)
MATSOSO, Mrs (G)	CEBOTARI, Mr (G)	<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea</i>
SEMATLANE, Mr(T/W)	CERESCU, Mr (E)	WILLIE, Ms (E)
<i>Lettonie/Latvia/Letonia</i>	SAINCIUC, Mr(T/W)	RAGA, Mr(T/W)
VJAKSE, Ms (G)	<i>Mongolie/Mongolia</i>	<i>Paraguay</i>
MUIZNIECE, Mrs (G)	NYAMJAV, Ms (G)	LOPEZ, Sra. (G)
LIEPINA, Mrs(T/W)	<i>Monténégro/Montenegro</i>	GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
<i>Liban/Lebanon/Líbano</i>	DEŠIC, Ms (G)	BRITEZ RUIZ, Sr.(T/W)
FAYAD, M. (G)	ŠOC, Ms (G)	<i>Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos</i>
AYDA, M. (G)	KOSTIC, Ms (E)	VAN DIJK, Mr (G)
HAMADEH, M. (E)	KRSMANOVIC, Mr(T/W)	GANS, Mr (G)
<i>Libéria/Liberia</i>	<i>Mozambique</i>	VAN WEZEL, Mrs(T/W)
CRAYTON, Mr (G)	LOFORTE, Mr (G)	<i>Pérou/Peru/Perú</i>
KOLLEH, Mr (G)	SIUTA, Mr (G)	CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
<i>Lituanie/Lithuania/Lituania</i>	MIGUEL, Mr (E)	LARREA DE ROSSI, Sr. (G)
ZAURA, Mr (G)	SIMANGO, Mr(T/W)	BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)
<i>Luxembourg/Luxemburgo</i>	<i>Namibie/Namibia</i>	<i>Philippines/Filipinas</i>
WELTER, Mme (G)	SHINGUADJA, Mr (G)	LAGUNZAD, Mr (G)
TUNSCH, M. (G)	KASSEN, Mr (G)	LABOG, Mr(T/W)
KIEFFER, M. (E)	PARKHOUSE, Mr (E)	<i>Pologne/Poland/Polonia</i>
RASSEL, M.(T/W)	<i>Népal/Nepal</i>	LEMIESZEWSKA, Ms (G)
<i>Madagascar</i>	RIMAL, Mr(T/W)	NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
RANDRIANTRIMO, M. (G)	<i>Niger/Níger</i>	OPECHOWSKA, Ms (E)
TANDRA, M. (G)	HAMADOU, M. (G)	OSTROWSKI, Mr(T/W)
<i>Malaisie/Malaysia/Malasia</i>	MANOU, M.(T/W)	<i>Portugal</i>
SREENIVASAN, Mr (G)	<i>Nigéria/Nigeria</i>	CATARINO JOSÉ, M. (G)
ROSDI, Mrs (G)	NEBURAGHO, Mr (G)	PARDAL, M. (G)
<i>Malawi</i>	AKPAN, Mrs (G)	PENA COSTA, M. (E)
NYANGULU, Mr (G)	WABBA, Mr(T/W)	COELHO PRAÇA, M.(T/W)
<i>Mali/Malí</i>	<i>Norvège/Norway/Noruega</i>	<i>Qatar</i>
KONATE, M. (G)	GEDE VIDNES, Ms (G)	AL-HAMMADI, Mr (G)
DIALLO, M. (G)	KVAM, Ms (G)	AL-SIDDIQI, Mr (G)
TOLO, M. (E)	MUNTHE, Mr (E)	<i>Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo</i>
KATILE, M.(T/W)	RASMUSSEN, Ms(T/W)	TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme(G)
<i>Malte/Malta</i>	<i>Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia</i>	ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
GATT, Ms (G)	HOBBY, Mr (G)	NDONGALA N'SIBU,M.(T/W)
CAMILLERI, Mr (G)	RUSSELL, Ms (G)	<i>Roumanie/Romania/Rumania</i>
FARRUGIA, Mr (E)	MACKAY, Mr (E)	TACHE, M. (G)
<i>Maroc/Morocco/Marruecos</i>	MACKINTOSH, Ms(T/W)	TUDORIE, M. (G)
ISBAYENE, M. (G)	<i>Oman/Omán</i>	KNIESNER, Mme(T/W)
QARFA, M.(T/W)	AL MULLAHI, Mr (G)	<i>Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido</i>
<i>Maurice/Mauritius/Mauricio</i>	<i>Ouganda/Uganda</i>	STEIJGER, Ms (G)
LI PIN YUEN, Mrs (G)	OKELLO, Mr (G)	DOCKRAY, Mrs (G)
NUNDOO, Mr (G)	WANDERA, Mr (G)	PERCIVAL, Mr (E)
DURSUN, Mr (E)	SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)	RUSSELL, Mr(T/W)

<i>Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia</i>	<i>Suisse/Switzerland/Suiza</i>	<b>Contre/Against/En contra: 3</b>
KALININ, Mr (G)	BERSET BIRCHER, Mme (G)	<i>Colombie/Colombia</i>
SPIRIN, Mr (G)	ELMIGER, M. (G)	GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)
ZHARKOV, Mr(T/W)	MATTHEY, M. (E)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>
<i>Rwanda</i>	<i>Suriname</i>	AMENU, Mr(T/W)
MUTAGOMA, M. (E)	PIROE, Mr (G)	<i>France/Francia</i>
MANZI M., M.(T/W)	MANGROE, Ms (G)	YILDIRIM, Mme(T/W)
<i>Saint-Marin/San Marino</i>	MAC ANDREW, Mr (E)	<hr/>
DEDIC, Mme (G)	<i>Swaziland/Swazilandia</i>	<b>Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 8</b>
GUERRA, M. (E)	TSABEDZE, Mr (G)	<i>Afghanistan/Afganistán</i>
GIARDINIERI, M.(T/W)	NTANDO, Mrs (E)	QADERI, Mr(T/W)
<i>Samoa</i>	DLAMINI, Mr(T/W)	<i>Allemagne/Germany/Alemania</i>
LALOATA OKESENE, Mr (G)	<i>République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzanía</i>	MENNE, Ms(T/W)
UIESE RIMONI, Ms (G)	BILAL, Mrs (G)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>
TUALA, Mrs(T/W)	MLIMUKA, Mr (E)	SHEPARD, Mr (G)
<i>Sénégal/Senegal</i>	<i>Tchad/Chad</i>	MOODY, Mr (G)
FALL, Mme (G)	MAHAMAT, M. (G)	<i>Koweït/Kuwait</i>
DIOP, M. (E)	GOUNOUNG, M.(T/W)	AL-ALI, Mr (G)
<i>Serbie/Serbia</i>	<i>République tchèque/Czech Republic/República Checa</i>	AL-MUTOUTAH, Mr (G)
ĐURĐEVIC, Mr (G)	GORGOL, Mr (G)	<i>Malawi</i>
MLADENOVIĆ, Mr (G)	POKORNÝ, Mr (G)	SIKWESE, Mr (G)
KUZMIC, Ms (E)	DRBALOVÁ, Ms (E)	<i>Sri Lanka</i>
ANDRIC, Ms(T/W)	SAMEK, Mr(T/W)	DEVENDRA, Mr(T/W)
<i>Seychelles</i>	<i>Thaïlande/Thailand/Tailandia</i>	<hr/>
CHARLES, Mr (E)	THANGHONG, Mr (G)	
ROBINSON, Mr(T/W)	BOONYABAN, Ms (G)	
<i>Singapour/Singapore/Singapur</i>	ROMCHATTHONG, Mrs (E)	
TAI, Ms (G)	<i>Timor-Leste</i>	
LAI, Ms (G)	BARROS, Mr (G)	
LIEW, Ms(T/W)	<i>Tunisie/Tunisia/Túnez</i>	
<i>Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia</i>	GHORAB, Mme (G)	
BERINEC, Mr (G)	GHARIANI, M. (E)	
OCENAS, Mr (E)	<i>Turquie/Turkey/Turquía</i>	
UHLEROVÁ, Ms(T/W)	ÖNAY, Mr (G)	
<i>Slovénie/Slovenia/Eslovenia</i>	BILEN, Ms (G)	
TRAVNIK, Mrs (G)	YILDIZ, Mr (E)	
DRAKSLER, Ms (G)	BEDÜK, Mr(T/W)	
BORTEK, Mr(T/W)	<i>Ukraine/Ucrania</i>	
<i>Soudan/Sudan/Sudán</i>	SHYLOV, Mr(T/W)	
AHMED, Mr (G)	<i>Uruguay</i>	
ABDALLA, Mrs (G)	LOUSTAUNAU, Sr. (G)	
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)	BARRETTO, Sr. (G)	
ABDULGADIR, Mr(T/W)	FOSTIK, Sr. (E)	
<i>Sri Lanka</i>	<i>Zambie/Zambia</i>	
WEERASINGHE, Mr (E)	KAZIYA, Mr (G)	
<i>Suède/Sweden/Suecia</i>	CHISHIMBA, Mr (E)	
BLANDY-OLSSON, Ms (G)	CHISHIMBA, Mr(T/W)	
JANSON, Mr (G)	<hr/>	
BECKMAN, Mr (E)		
ERNEROT, Mr(T/W)		



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (nº 15) sur  
l'âge minimum (soutiers et chauffeurs), 1921**

**Final record vote relating to the abrogation of the Minimum Age  
(Trimmers and Stokers) Convention, 1921 (No. 15)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la edad  
mínima (pañoleros y fogoneros), 1921 (núm. 15)**

**Pour/For/En Pro: 352**

**Contre/Against/En contra: 2**

**Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 8**

**Quorum: 305**

**Maj./May.: 236**

**Pour/For/En Pro: 352**

*Afghanistan/Afganistán*

SALEHI, Mr (G)

QADERI, Mr(T/W)

*Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica*

SEAFIELD, Mr (G)

LETOABA, Mr (G)

MDWABA, Mr (E)

NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

*Algérie/Algeria/Argelia*

MEGATELI, M. (E)

SIDI SAID, M.(T/W)

*Allemagne/Germany/Alemania*

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)

SCHIESSL, Ms (G)

NOLL, Mr (E)

*Angola*

GUIMARAES, M. (G)

FRANCISCO, Mme(T/W)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia*

*Saudita*

ALJUAID, Mr (G)

*Argentine/Argentina*

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)

MARTINEZ, Sr.(T/W)

*Australie/Australia*

SAUNDERS, Mr (G)

DENNEY, Mr (G)

BARKLAMB, Mr (E)

BELCHAMBER, Mr(T/W)

*Autriche/Austria*

ZWERENZ, Mr (G)

DEMBSHER, Ms (G)

KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)

SAUER, Mr(T/W)

*Bahamas*

SHERMAN, Ms (G)

GODET, Mrs (E)

EVANS, Mr(T/W)

*Bahreïn/Bahrain/Bahrein*

SALMAN, Mr (G)

ALSHAMI, Mr (G)

SHEHAB, Mr(T/W)

*Barbade/Barbados*

HOWARD, Mrs (G)

WALCOTT, Mr (E)

MOORE, Ms(T/W)

*Bélarus/Belarus/Belarús*

GALNYA, Mr(T/W)

*Belgique/Belgium/Bélgica*

DE VITS, Mme (G)

MUYLLE, M. (G)

DE LEEUW, M.(T/W)

*Bénin/Benin*

LAOUROU, M. (G)

LEGBA ADANKON, Mme (G)

HOUNNOUVI, M. (E)

*Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Herzegovina*

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)

MIJATOVIC, Mr (G)

SMAILBEGOVIC, Mr (E)

BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

*Botswana*

MHOTSHA, Ms(T/W)

*Brésil/Brazil/Brasil*

ROCHA MATTOS, Sra. (G)

SANGES GHETTI, Sr. (G)

TAVARES, Sr. (E)

*Bulgarie/Bulgaria*

PARAPUNOVA, Mrs (G)

DAVIDOVA, Mrs (G)

MANOLOV, Mr(T/W)

*Burkina Faso*

NONGUIERMA, M. (G)

DARANKOUM, M. (G)

*Cabo Verde*

BARROS, M. (G)

DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)

VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

*Cambodge/Cambodia/Camboya*

HOU, Mr (G)

NEY, Mr (G)

TEH, Mr (E)

*Cameroun/Cameroun/Camerún*

NDI, M.(T/W)

*Canada/Canadá*

LEWIS, Mr (G)

KRUGER, Ms (G)

WOOLFORD, Mr (E)

CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana*

RAMADAN, M.(T/W)

<i>Chili/Chile</i>	<i>Espagne/Spain/España</i>	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i>
LAZO, Sr. (G)	MELERO GARCÍA, Sr. (G)	NEMES, Ms (G)
SOTO, Sr. (G)	MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G)	BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E)
DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)	LACASA ASO, Sr. (E)	CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
<i>Chine/China</i>	GALLEGÓ GARCÍA, Sr.(T/W)	
HAO, Mr (G)	<i>Estonie/Estonia</i>	<i>Inde/India</i>
LIU, Mr (G)	MALVET, Mrs (G)	SATHIYAVATHI, Ms (G)
ZHU, Mr (E)	TÖNISMAA, Ms (G)	DUBEY, Mr (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i>	PÄÄRENDSÖN, Mrs (E)	
ZENIERI, Ms (G)	VASK, Ms(T/W)	<i>Indonésie/Indonesia</i>
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>	PUTRI, Ms (G)
PANAYIOTOU, Ms (E)	POTTER, Mr (E)	SUDARMANTO, Mr (G)
CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>	HANARTANI, Ms (E)
<i>Colombie/Colombia</i>	SENBETE, Mr (G)	SULISTRI, Ms(T/W)
PERAFFAN, Sra. (E)	ADEWO, Mr (G)	
<i>Congo</i>	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i>	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i>
ITOUA-YOKA, M. (G)	PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	HEFDAHTAN, Mr (G)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i>	<i>Fidji/Fiji</i>	BEHZAD, Mr (G)
KWON, Mr (G)	SHAMEEM KHAN, Mrs (G)	MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
KWON, Ms (G)	DAUNABUNA, Mrs (G)	
CHOI, Ms (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i>	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i>
LEE, Ms(T/W)	HEINONEN, Ms (G)	ROCHFORD, Mr (G)
<i>Costa Rica</i>	KLINGE, Mr (G)	O'CARROLL, Ms (G)
MARÍN ESPINOZA, Sra. (G)	KÄRKKÄINEN, Mr (E)	JOYCE, Mr(T/W)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)	RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	
OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>France/Francia</i>	<i>Islande/Iceland/Islandia</i>
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i>	CRIADO, M. (G)	KRISTJÁNSSON, Mr (G)
LADOUYOU, M. (E)	JEANNEROT, M. (G)	KRISTINSSON, Mr (G)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i>	RUDELLI, Mme (E)	HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E)
SLADOVIC, Mrs (E)	<i>Géorgie/Georgia</i>	MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
RUMORA, Ms(T/W)	DOBORGINIDZE, Ms (G)	
<i>Cuba</i>	<i>Ghana</i>	<i>Israël/Israel</i>
PEDROSO CUESTA, Sr. (G)	OFORI AGYEMANG, Mrs (G)	AMRANI, Mr (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)	ASEMPAPA, Ms (G)	YITZHAKI, Mr (G)
MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i>	SEGEV, Mr (E)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i>	MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)	
LORENTZEN, Mr (G)	LASKARIDOU, Ms (G)	<i>Italie/Italy/Italia</i>
JENSEN, Mrs (G)	BARDANI, Ms (E)	DE CAMILLIS, M. (G)
ROENNEST, Mr (E)	KRATIMENOU, Ms(T/W)	CAPPUCCIO, Mme(T/W)
OHRT, Mr(T/W)	<i>Guatemala</i>	
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i>	TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G)	<i>Jamaïque/Jamaica</i>
RODRIGUEZ VELASQUEZ, Sr. (E)	RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G)	COX, Mr (G)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i>	RICCI MUADI, Sr. (E)	MANNING, Ms (G)
ESHRAH, Mr (E)	<i>Guinée/Guinea</i>	CUTHBERT, Mrs (E)
WAHBALLAH, Mr(T/W)	DOUMBOUYA, M. (G)	DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>El Salvador</i>	LOUA, M. (G)	
ZALDAÑA, Sra.(T/W)	DIALLO, M.(T/W)	<i>Japon/Japan/Japón</i>
<i>Erythrée/Eritrea</i>		IHARA, Mr (G)
ELISA, Mr (G)		KATSUDA, Mr (G)
		MATSUI, Mr (E)
		GONO, Ms(T/W)
		<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i>
		ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
		<i>Kenya</i>
		NYAMBARI, Mr (G)
		MUGO, Mrs (E)
		ATWOLI, Mr(T/W)

<i>Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao</i>	<i>Maurice/Mauritius/Mauricio</i> LI PIN YUEN, Mrs (G) NUNDOO, Mr (G) DURSUN, Mr (E)	<i>Ouganda/Uganda</i> OKELLO, Mr (G) WANDERA, Mr (G) SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)
INTHALATH, Mr (G) PHENGTHONGSAWAT, Mr (G) PHIRASAYPHITHAK, Ms (E) VONGKASEUM, Mr(T/W)	<i>Mauritanie/Mauritania</i> BOWBE, M. (G)	<i>Pakistan/Pakistán</i> SHAH, Mr (G) AAMIR, Mr (G) AZIZ, Mr (E)
<i>Lesotho</i>	<i>Mexique/Mexico/México</i> MORALES VÉLEZ, Sr. (G) ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)	<i>Panama/Panamá</i> MADURO, Sra. (E)
MASUPHA, Mrs (G) MATSOSO, Mrs (G) SEMATLANE, Mr(T/W)	<i>République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova</i> ULIANOVSKI, Mr (G) CEBOTARI, Mr (G) CERESCU, Mr (E) SAINCIUC, Mr(T/W)	<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea</i> WILLIE, Ms (E) RAGA, Mr(T/W)
<i>Lettonie/Latvia/Letonia</i>	<i>Mongolie/Mongolia</i> NYAMJAV, Ms (G)	<i>Paraguay</i> LOPEZ, Sra. (G) GONZALEZ ARIAS, Sr. (E) BRITEZ RUIZ, Sr.(T/W)
VJAKSE, Ms (G) MUIZNIECE, Mrs (G) LIEPINA, Mrs(T/W)	<i>Monténégro/Montenegro</i> DEŠIC, Ms (G) ŠOC, Ms (G) KOSTIC, Ms (E) KRSMANOVIC, Mr(T/W)	<i>Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos</i> VAN DIJK, Mr (G) GANS, Mr (G) VAN WEZEL, Mrs(T/W)
<i>Liban/Lebanon/Líbano</i>	<i>Mozambique</i> LOFORTE, Mr (G) SIUTA, Mr (G) MIGUEL, Mr (E) SIMANGO, Mr(T/W)	<i>Pérou/Peru/Perú</i> CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G) LARREA DE ROSSI, Sr. (G) BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)
FAYAD, M. (G) AYDA, M. (G) HAMADEH, M. (E)	<i>Namibie/Namibia</i> SHINGUADJA, Mr (G) KASSEN, Mr (G) PARKHOUSE, Mr (E)	<i>Philippines/Filipinas</i> LAGUNZAD, Mr (G) LABOG, Mr(T/W)
<i>Libéria/Liberia</i>	<i>Népal/Nepal</i> RIMAL, Mr(T/W)	<i>Pologne/Poland/Polonia</i> LEMIESZEWSKA, Ms (G) NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G) OPECHOWSKA, Ms (E) OSTROWSKI, Mr(T/W)
CRAYTON, Mr (G) KOLLEH, Mr (G)	<i>Niger/Níger</i> HAMADOU, M. (G) MANOU, M.(T/W)	<i>Portugal</i> CATARINO JOSÉ, M. (G) PARDAL, M. (G) PENA COSTA, M. (E) COELHO PRAÇA, M.(T/W)
<i>Lituanie/Lithuania/Lituania</i>	<i>Nigéria/Nigeria</i> NEBURAGHO, Mr (G) AKPAN, Mrs (G) WABBA, Mr(T/W)	<i>Qatar</i> AL-HAMMADI, Mr (G) AL-SIDDIQI, Mr (G)
ZAURA, Mr (G)	<i>Norvège/Norway/Noruega</i> GEDE VIDNES, Ms (G) KVAM, Ms (G) MUNTHE, Mr (E) RASMUSSEN, Ms(T/W)	<i>Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo</i> TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G) ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E) NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)
<i>Luxembourg/Luxemburgo</i>	<i>Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelanda</i> HOBBY, Mr (G) RUSSELL, Ms (G) MACKAY, Mr (E) MACKINTOSH, Ms(T/W)	<i>Roumanie/Romania/Rumania</i> TACHE, M. (G) TUDORIE, M. (G) KNIESNER, Mme(T/W)
WELTER, Mme (G) TUNSCH, M. (G) KIEFFER, M. (E) RASSEL, M.(T/W)	<i>Oman/Omán</i> AL MULLAHI, Mr (G)	
<i>Madagascar</i>		
RANDRIANTRIMO, M. (G) TANDRA, M. (G)		
<i>Malaisie/Malaysia/Malasia</i>		
SREENIVASAN, Mr (G) ROSDI, Mrs (G)		
<i>Malawi</i>		
NYANGULU, Mr (G) SIKWESE, Mr (G)		
<i>Mali/Malí</i>		
KONATE, M. (G) DIALLO, M. (G) TOLO, M. (E) KATILE, M.(T/W)		
<i>Malte/Malta</i>		
GATT, Ms (G) CAMILLERI, Mr (G) FARRUGIA, Mr (E)		
<i>Maroc/Morocco/Marruecos</i>		
ISBAYENE, M. (G) QARFA, M.(T/W)		

<i>Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido</i>	<i>Suède/Sweden/Suecia</i>	<i>Zambie/Zambia</i>
STEIJGER, Ms (G)	BLANDY-OLSSON, Ms (G)	KAZIYA, Mr (G)
DOCKRAY, Mrs (G)	JANSON, Mr (G)	CHISHIMBA, Mr (E)
PERCIVAL, Mr (E)	BECKMAN, Mr (E)	CHISHIMBA, Mr(T/W)
RUSSELL, Mr(T/W)	ERNEROT, Mr(T/W)	
<i>Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia</i>	<i>Suisse/Switzerland/Suiza</i>	<b>Contre/Against/En contra: 2</b>
KALININ, Mr (G)	BERSET BIRCHER, Mme (G)	<i>Colombie/Colombia</i>
SPIRIN, Mr (G)	ELMIGER, M. (G)	GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)
ZHARKOV, Mr(T/W)	MATTHEY, M. (E)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>
<i>Rwanda</i>	<i>Suriname</i>	AMENU, Mr(T/W)
MUTAGOMA, M. (E)	PIROE, Mr (G)	
MANZI M., M.(T/W)	MANGROE, Ms (G)	
<i>Saint-Marin/San Marino</i>	MAC ANDREW, Mr (E)	
DEDIC, Mme (G)	<i>Swaziland/Swazilandia</i>	
GUERRA, M. (E)	TSABEDZE, Mr (G)	
GIARDINIERI, M.(T/W)	NTANDO, Mrs (E)	
<i>Samoa</i>	DLAMINI, Mr(T/W)	
LALOATA OKESENE, Mr (G)	<i>République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzanía</i>	
UIESE RIMONI, Ms (G)	BILAL, Mrs (G)	
TUALA, Mrs(T/W)	MLIMUKA, Mr (E)	
<i>Sénégal/Senegal</i>	<i>Tchad/Chad</i>	
FALL, Mme (G)	MAHAMAT, M. (G)	
DIOP, M. (E)	GOUNOUNG, M.(T/W)	
<i>Serbie/Serbia</i>	<i>République tchèque/Czech Republic/República Checa</i>	
ĐURĐEVIC, Mr (G)	GORGOL, Mr (G)	
MLADENOVIC, Mr (G)	POKORNÝ, Mr (G)	
KUZMIC, Ms (E)	DRBALOVÁ, Ms (E)	
ANDRIC, Ms(T/W)	SAMEK, Mr(T/W)	
<i>Seychelles</i>	<i>Thaïlande/Thailand/Tailandia</i>	
CHARLES, Mr (E)	THANGHONG, Mr (G)	
ROBINSON, Mr(T/W)	BOONYABAN, Ms (G)	
<i>Singapour/Singapore/Singapur</i>	ROMCHATTHONG, Mrs (E)	
TAI, Ms (G)	<i>Timor-Leste</i>	
LAI, Ms (G)	BARROS, Mr (G)	
LIEW, Ms(T/W)	<i>Tunisie/Tunisia/Túnez</i>	
<i>Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia</i>	GHORAB, Mme (G)	
BERINEC, Mr (G)	GHARIANI, M. (E)	
OCENAS, Mr (E)	<i>Turquie/Turkey/Turquía</i>	
<i>Slovénie/Slovenia/Eslovenia</i>	ÖNAY, Mr (G)	
TRAVNIK, Mrs (G)	BILEN, Ms (G)	
DRAKSLER, Ms (G)	YILDIZ, Mr (E)	
BORTEK, Mr(T/W)	BEDÜK, Mr(T/W)	
<i>Soudan/Sudan/Sudán</i>	<i>Ukraine/Ucrania</i>	
AHMED, Mr (G)	SHYLOV, Mr(T/W)	
ABDALLA, Mrs (G)	<i>Uruguay</i>	
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)	LOUSTAUNAU, Sr. (G)	
ABDULGADIR, Mr(T/W)	BARRETTO, Sr. (G)	
<i>Sri Lanka</i>	FOSTIK, Sr. (E)	
WEERASINGHE, Mr (E)		



**Vote final par appel nominal sur le retrait de la convention (nº 28) sur la protection des dockers contre les accidents, 1929**

**Final record vote relating to the withdrawal of the Protection against Accidents (Dockers) Convention, 1929 (No. 28)**

**Votación nominal final sobre el retiro del Convenio sobre la protección de los cargadores de muelle contra los accidentes, 1929 (núm. 28)**

***Pour/For/En Pro: 348***

***Contre/Against/En contra: 4***

***Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 10***

***Quorum: 305***

***Maj./May.: 235***

**Pour/For/En Pro: 348**

Afghanistan/Afganistán

QADERI, Mr(T/W)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

SEAFIELD, Mr (G)

LETOABA, Mr (G)

MDWABA, Mr (E)

NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

MEGATELI, M. (E)

SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)

SCHIESSL, Ms (G)

NOLL, Mr (E)

Angola

GUIMARAES, M. (G)

FRANCISCO, Mme(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia

Saudita

ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)

MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

SAUNDERS, Mr (G)

DENNEY, Mr (G)

BARKLAMB, Mr (E)

BELCHAMBER, Mr(T/W)

*Autriche/Austria*

ZWERENZ, Mr (G)

DEMBSHER, Ms (G)

KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)

SAUER, Mr(T/W)

*Bahamas*

SHERMAN, Ms (G)

GODET, Mrs (E)

EVANS, Mr(T/W)

*Bahreïn/Bahrain/Bahrein*

SALMAN, Mr (G)

ALSHAMI, Mr (G)

SHEHAB, Mr(T/W)

*Barbade/Barbados*

HOWARD, Mrs (G)

WALCOTT, Mr (E)

MOORE, Ms(T/W)

*Bélarus/Belarus/Belarús*

GALYNYA, Mr(T/W)

*Belgique/Belgium/Bélgica*

DE VITS, Mme (G)

MUYLLE, M. (G)

DE LEEUW, M.(T/W)

*Bénin/Benin*

LAOUROU, M. (G)

LEGBA ADANKON, Mme (G)

HOUNNOUVI, M. (E)

*Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Herzegovina*

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)

MIJATOVIC, Mr (G)

SMAILBEGOVIC, Mr (E)

BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

*Botswana*

MHOTSHA, Ms(T/W)

*Brésil/Brazil/Brasil*

ROCHA MATTOS, Sra. (G)

SANGES GHETTI, Sr. (G)

TAVARES, Sr. (E)

*Bulgarie/Bulgaria*

PARAPUNOVA, Mrs (G)

DAVIDOVA, Mrs (G)

MANOLOV, Mr(T/W)

*Burkina Faso*

NONGUIERMA, M. (G)

DARANKOUM, M. (G)

*Cabo Verde*

BARROS, M. (G)

DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)

VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

*Cambodge/Cambodia/Camboya*

HOU, Mr (G)

NEY, Mr (G)

TEH, Mr (E)

*Cameroun/Cameroun/Camerún*

NDI, M.(T/W)

*Canada/Canadá*

LEWIS, Mr (G)

KRUGER, Ms (G)

WOOLFORD, Mr (E)

CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana*

RAMADAN, M.(T/W)

<i>Chili/Chile</i>	<i>Espagne/Spain/España</i>	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i>
LAZO, Sr. (G)	MELERO GARCÍA, Sr. (G)	NEMES, Ms (G)
SOTO, Sr. (G)	MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G)	BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E)
DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)	LACASA ASO, Sr. (E)	CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
<i>Chine/China</i>	GALLEGOS GARCÍA, Sr.(T/W)	
HAO, Mr (G)	<i>Estonie/Estonia</i>	<i>Inde/India</i>
LIU, Mr (G)	MALVET, Mrs (G)	SATHIYAVATHI, Ms (G)
ZHU, Mr (E)	TÖNISMAA, Ms (G)	DUBEY, Mr (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i>	PÄÄRENDSÖN, Mrs (E)	
ZENIERI, Ms (G)	VASK, Ms(T/W)	<i>Indonésie/Indonesia</i>
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>	PUTRI, Ms (G)
PANAYIOTOU, Ms (E)	POTTER, Mr (E)	SUDARMANTO, Mr (G)
CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>	HANARTANI, Ms (E)
<i>Colombie/Colombia</i>	SENBETE, Mr (G)	SULISTRI, Ms(T/W)
PERAFFAN, Sra. (E)	ADEWO, Mr (G)	
<i>Congo</i>	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i>	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i>
ITOUA-YOKA, M. (G)	PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	HEFDAHTAN, Mr (G)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i>	<i>Fidji/Fiji</i>	BEHZAD, Mr (G)
KWON, Mr (G)	SHAMEEM KHAN, Mrs (G)	MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
KWON, Ms (G)	DAUNABUNA, Mrs (G)	
CHOI, Ms (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i>	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i>
LEE, Ms(T/W)	HEINONEN, Ms (G)	ROCHFORD, Mr (G)
<i>Costa Rica</i>	KLINGE, Mr (G)	O'CARRROLL, Ms (G)
MARÍN ESPINOZA, Sra. (G)	KÄRKKÄINEN, Mr (E)	JOYCE, Mr(T/W)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)	RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	
OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>France/Francia</i>	<i>Islande/Iceland/Islandia</i>
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i>	CRIADO, M. (G)	KRISTJÁNSSON, Mr (G)
LADOUYOU, M. (E)	JEANNEROT, M. (G)	KRISTINSSON, Mr (G)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i>	RUDELLI, Mme (E)	HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E)
SLADOVIC, Mrs (E)	<i>Géorgie/Georgia</i>	MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
RUMORA, Ms(T/W)	DOBORGINIDZE, Ms (G)	
<i>Cuba</i>	<i>Ghana</i>	<i>Israël/Israel</i>
PEDROSO CUESTA, Sr. (G)	OFORI AGYEMANG, Mrs (G)	AMRANI, Mr (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)	ASEMPAPA, Ms (G)	YITZHAKI, Mr (G)
MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i>	SEGEV, Mr (E)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i>	MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)	
LORENTZEN, Mr (G)	LASKARIDOU, Ms (G)	<i>Italie/Italy/Italia</i>
JENSEN, Mrs (G)	BARDANI, Ms (E)	DE CAMILLIS, M. (G)
ROENNEST, Mr (E)	KRATIMENOU, Ms(T/W)	CAPPUCCIO, Mme(T/W)
OHRT, Mr(T/W)	<i>Guatemala</i>	
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i>	TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G)	<i>Jamaïque/Jamaica</i>
RODRIGUEZ VELASQUEZ, Sr. (E)	RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G)	COX, Mr (G)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i>	RICCI MUADI, Sr. (E)	MANNING, Ms (G)
ESHRAH, Mr (E)	<i>Guinée/Guinea</i>	CUTHBERT, Mrs (E)
WAHBALLAH, Mr(T/W)	DOUMBOUYA, M. (G)	DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>El Salvador</i>	LOUA, M. (G)	
ZALDAÑA, Sra.(T/W)	DIALLO, M.(T/W)	<i>Japon/Japan/Japón</i>
<i>Erythrée/Eritrea</i>		IHARA, Mr (G)
ELISA, Mr (G)		KATSUDA, Mr (G)
		MATSUI, Mr (E)
		GONO, Ms(T/W)
		<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i>
		ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
		<i>Kenya</i>
		NYAMBARI, Mr (G)
		MUGO, Mrs (E)
		ATWOLI, Mr(T/W)

<i>Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao</i>	<i>Maurice/Mauritius/Mauricio</i> LI PIN YUEN, Mrs (G) NUNDOO, Mr (G) DURSUN, Mr (E)	<i>Ouganda/Uganda</i> OKELLO, Mr (G) WANDERA, Mr (G) SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)
<i>INTHALATH, Mr (G)</i>		
<i>PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)</i>		
<i>PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)</i>		
<i>VONGKHASEUM, Mr(T/W)</i>		
<i>Lesotho</i>	<i>Mauritanie/Mauritania</i> BOWBE, M. (G)	<i>Pakistan/Pakistán</i> SHAH, Mr (G) AAMIR, Mr (G) AZIZ, Mr (E)
<i>MASUPHA, Mrs (G)</i>	<i>Mexique/Mexico/México</i> MORALES VÉLEZ, Sr. (G)	<i>Panama/Panamá</i> MADURO, Sra. (E)
<i>MATSOSO, Mrs (G)</i>	<i>ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)</i>	<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea</i> WILLIE, Ms (E) RAGA, Mr(T/W)
<i>SEMATLANE, Mr(T/W)</i>		
<i>Lettonie/Latvia/Letonia</i>	<i>République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova</i> ULIANOVSKI, Mr (G) CEBOTARI, Mr (G) CERESCU, Mr (E) SAINCIUC, Mr(T/W)	
<i>VJAKSE, Ms (G)</i>		
<i>MUIZNIECE, Mrs (G)</i>		
<i>LIEPINĀ, Mrs(T/W)</i>		
<i>Liban/Lebanon/Líbano</i>	<i>Mongolie/Mongolia</i> NYAMJAV, Ms (G)	<i>Paraguay</i> LOPEZ, Sra. (G) GONZALEZ ARIAS, Sr. (E) BRITEZ RUIZ, Sr.(T/W)
<i>FAYAD, M. (G)</i>		
<i>AYDA, M. (G)</i>		
<i>HAMADEH, M. (E)</i>		
<i>Libéria/Liberia</i>	<i>Monténégro/Montenegro</i> DEŠIĆ, Ms (G) ŠOC, Ms (G) KOSTIC, Ms (E) KRSMANOVIC, Mr(T/W)	<i>Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos</i> VAN DIJK, Mr (G) GANS, Mr (G) VAN WEZEL, Mrs(T/W)
<i>CRAYTON, Mr (G)</i>		
<i>KOLLEH, Mr (G)</i>		
<i>Lituanie/Lithuania/Lituania</i>	<i>Mozambique</i> LOFORTE, Mr (G) SIUTA, Mr (G) MIGUEL, Mr (E) SIMANGO, Mr(T/W)	<i>Pérou/Peru/Perú</i> CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G) LARREA DE ROSSI, Sr. (G) BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)
<i>ZAURA, Mr (G)</i>		
<i>Luxembourg/Luxemburgo</i>	<i>Namibie/Namibia</i> SHINGUADJA, Mr (G) KASSEN, Mr (G) PARKHOUSE, Mr (E)	<i>Philippines/Filipinas</i> LAGUNZAD, Mr (G) LABOG, Mr(T/W)
<i>WELTER, Mme (G)</i>		
<i>TUNSCH, M. (G)</i>		
<i>KIEFFER, M. (E)</i>		
<i>RASSEL, M.(T/W)</i>		
<i>Madagascar</i>	<i>Népal/Nepal</i> RIMAL, Mr(T/W)	<i>Pologne/Poland/Polonia</i> LEMIESZEWSKA, Ms (G) NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G) OPECHOWSKA, Ms (E) OSTROWSKI, Mr(T/W)
<i>RANDRIANTRIMO, M. (G)</i>		
<i>TANDRA, M. (G)</i>		
<i>Malaisie/Malaysia/Malasia</i>	<i>Niger/Níger</i> HAMADOU, M. (G)	<i>Portugal</i> CATARINO JOSÉ, M. (G) PARDAL, M. (G) PENA COSTA, M. (E) COELHO PRAÇA, M.(T/W)
<i>SREENIVASAN, Mr (G)</i>		
<i>ROSDI, Mrs (G)</i>		
<i>Malawi</i>	<i>Nigéria/Nigeria</i> NEBURAGHO, Mr (G) AKPAN, Mrs (G) WABBA, Mr(T/W)	<i>Qatar</i> AL-HAMMADI, Mr (G) AL-SIDDIQI, Mr (G)
<i>NYANGULU, Mr (G)</i>		
<i>SIKWESE, Mr (G)</i>		
<i>Mali/Malí</i>	<i>Norvège/Norway/Noruega</i> GEDE VIDNES, Ms (G) KVAM, Ms (G) MUNTHE, Mr (E) RASMUSSEN, Ms(T/W)	<i>Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo</i> TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G) ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E) NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)
<i>KONATE, M. (G)</i>		
<i>DIALLO, M. (G)</i>		
<i>TOLO, M. (E)</i>		
<i>KATILE, M.(T/W)</i>		
<i>Malte/Malta</i>	<i>Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia</i> HOBBY, Mr (G) RUSSELL, Ms (G) MACKAY, Mr (E) MACKINTOSH, Ms(T/W)	<i>Roumanie/Romania/Rumania</i> TACHE, M. (G) TUDORIE, M. (G) KNIESNER, Mme(T/W)
<i>GATT, Ms (G)</i>		
<i>CAMILLERI, Mr (G)</i>		
<i>FARRUGIA, Mr (E)</i>		
<i>Maroc/Morocco/Marruecos</i>	<i>Oman/Omán</i> AL MULLAHI, Mr (G)	
<i>ISBAYENE, M. (G)</i>		
<i>QARFA, M.(T/W)</i>		

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino

Unido

STEIJGER, Ms (G)

DOCKRAY, Mrs (G)

PERCIVAL, Mr (E)

RUSSELL, Mr(T/W)

Fédération de Russie/Russian

Federation/Federación de Rusia

KALININ, Mr (G)

SPIRIN, Mr (G)

ZHARKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MUTAGOMA, M. (E)

MANZI M., M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

DEDIC, Mme (G)

GUERRA, M. (E)

GIARDINIERI, M.(T/W)

Samoa

LALOATA OKESENE, Mr (G)

UIESE RIMONI, Ms (G)

Sénégal/Senegal

FALL, Mme (G)

DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia

ĐURĐEVIC, Mr (G)

MLADEVIC, Mr (G)

KUZMIC, Ms (E)

ANDRIC, Ms(T/W)

Seychelles

CHARLES, Mr (E)

ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

TAI, Ms (G)

LAI, Ms (G)

LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslavaquia

BERINEC, Mr (G)

OCENAS, Mr (E)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)

DRAKSLER, Ms (G)

BORTEK, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

AHMED, Mr (G)

ABDALLA, Mrs (G)

ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)

ABDULGADIR, Mr(T/W)

Sri Lanka

WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia

BLANDY-OLSSON, Ms (G)

JANSON, Mr (G)

BECKMAN, Mr (E)

ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

BERSET BIRCHER, Mme (G)

ELMIGER, M. (G)

MATTHEY, M. (E)

Suriname

PIROE, Mr (G)

MANGROE, Ms (G)

MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia

TSABEDZE, Mr (G)

NTANDO, Mrs (E)

DLAMINI, Mr(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United

Republic of Tanzania /República

Unida de Tanzanía

BILAL, Mrs (G)

MLIMUKA, Mr (E)

Tchad/Chad

MAHAMAT, M. (G)

GOUNOUNG, M.(T/W)

République tchèque/Czech

Republic/República Checa

GORGOL, Mr (G)

POKORNÝ, Mr (G)

DRBALOVÁ, Ms (E)

SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

THANGHONG, Mr (G)

BOONYABAN, Ms (G)

ROMCHATTHONG, Mrs (E)

Timor-Leste

BARROS, Mr (G)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)

GHARIANI, M. (E)

Turquie/Turkey/Turquía

ÖNAY, Mr (G)

BILEN, Ms (G)

YILDIZ, Mr (E)

BEDÜK, Mr(T/W)

Ukraine/Ucrania

SHYLOV, Mr(T/W)

Uruguay

LOUSTAUNAU, Sr. (G)

BARRETTO, Sr. (G)

FOSTIK, Sr. (E)

Zambie/Zambia

CHISHIMBA, Mr (E)

CHISHIMBA, Mr(T/W)

---

## Contre/Against/En contra: 4

Colombie/Colombia

GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

AMENU, Mr(T/W)

Samoa

TUALA, Mrs(T/W)

Zambie/Zambia

KAZIYA, Mr (G)

---

## Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 10

Afghanistan/Afganistán

SALEHI, Mr (G)

Allemagne/Germany/Alemania

MENNE, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)

MOODY, Mr (G)

France/Francia

YILDIRIM, Mme(T/W)

Koweït/Kuwait

AL-ALI, Mr (G)

AL-MUTOUTAH, Mr (G)

Niger/Níger

MANOU, M.(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslavaquia

UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Sri Lanka

DEVENDRA, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (nº 41)  
(révisée) du travail de nuit (femmes), 1934**

**Final record vote relating to the abrogation of the Night Work (Women)  
Convention (Revised), 1934 (No. 41)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio (revisado)  
sobre el trabajo nocturno (mujeres), 1934 (núm. 41)**

***Pour/For/En Pro: 350***

***Contre/Against/En contra: 4***

***Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 8***

***Quorum: 305***

***Maj./May.: 236***

**Pour/For/En Pro: 350**

Afghanistan/Afganistán

SALEHI, Mr (G)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

SEAFIELD, Mr (G)

LETOABA, Mr (G)

MDWABA, Mr (E)

NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

MEGATELI, M. (E)

SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)

SCHIESSL, Ms (G)

NOLL, Mr (E)

Angola

GUIMARAES, M. (G)

FRANCISCO, Mme(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia

Saudita

ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)

MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

SAUNDERS, Mr (G)

DENNEY, Mr (G)

BARKLAMB, Mr (E)

BELCHAMBER, Mr(T/W)

*Autriche/Austria*

ZWERENZ, Mr (G)

DEMBSHER, Ms (G)

KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)

SAUER, Mr(T/W)

*Bahamas*

SHERMAN, Ms (G)

GODET, Mrs (E)

EVANS, Mr(T/W)

*Bahreïn/Bahrain/Bahrein*

SALMAN, Mr (G)

ALSHAMI, Mr (G)

SHEHAB, Mr(T/W)

*Barbade/Barbados*

HOWARD, Mrs (G)

WALCOTT, Mr (E)

MOORE, Ms(T/W)

*Bélarus/Belarus/Belarús*

GALYNYA, Mr(T/W)

*Belgique/Belgium/Bélgica*

DE VITS, Mme (G)

MUYLLE, M. (G)

DE LEEUW, M.(T/W)

*Bénin/Benin*

LAOUROU, M. (G)

LEGBA ADANKON, Mme (G)

HOUNNOUVI, M. (E)

*Bosnie-Herzégovine/Bosnia and Herzegovina/Bosnia y Herzegovina*

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)

MIJATOVIC, Mr (G)

SMAILBEGOVIC, Mr (E)

BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

*Botswana*

MHOTSHA, Ms(T/W)

*Brésil/Brazil/Brasil*

ROCHA MATTOS, Sra. (G)

SANGES GHETTI, Sr. (G)

TAVARES, Sr. (E)

*Bulgarie/Bulgaria*

PARAPUNOVA, Mrs (G)

DAVIDOVA, Mrs (G)

MANOLOV, Mr(T/W)

*Burkina Faso*

NONGUIERMA, M. (G)

DARANKOUM, M. (G)

*Cabo Verde*

BARROS, M. (G)

DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)

VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

*Cambodge/Cambodia/Camboya*

HOU, Mr (G)

NEY, Mr (G)

TEH, Mr (E)

*Cameroun/Cameroun/Camerún*

NDI, M.(T/W)

*Canada/Canadá*

LEWIS, Mr (G)

KRUGER, Ms (G)

WOOLFORD, Mr (E)

CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana*

RAMADAN, M.(T/W)

<i>Chili/Chile</i>	<i>Espagne/Spain/España</i>	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i>
LAZO, Sr. (G)	MELERO GARCÍA, Sr. (G)	NEMES, Ms (G)
SOTO, Sr. (G)	MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G)	BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E)
DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)	LACASA ASO, Sr. (E)	CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
<i>Chine/China</i>	GALLEGOS GARCÍA, Sr.(T/W)	
HAO, Mr (G)	<i>Estonie/Estonia</i>	<i>Inde/India</i>
LIU, Mr (G)	MALVET, Mrs (G)	SATHIYAVATHI, Ms (G)
ZHU, Mr (E)	TÖNISMAA, Ms (G)	DUBEY, Mr (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i>	PÄÄRENDSÖN, Mrs (E)	
ZENIERI, Ms (G)	VASK, Ms(T/W)	<i>Indonésie/Indonesia</i>
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>	PUTRI, Ms (G)
PANAYIOTOU, Ms (E)	POTTER, Mr (E)	SUDARMANTO, Mr (G)
CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>	HANARTANI, Ms (E)
<i>Colombie/Colombia</i>	SENBETE, Mr (G)	SULISTRI, Ms(T/W)
PERAFFAN, Sra. (E)	ADEWO, Mr (G)	
<i>Congo</i>	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i>	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i>
ITOUA-YOKA, M. (G)	PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	HEFDAHTAN, Mr (G)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i>	<i>Fidji/Fiji</i>	BEHZAD, Mr (G)
KWON, Mr (G)	SHAMEEM KHAN, Mrs (G)	MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
KWON, Ms (G)	DAUNABUNA, Mrs (G)	
CHOI, Ms (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i>	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i>
LEE, Ms(T/W)	HEINONEN, Ms (G)	ROCHFORD, Mr (G)
<i>Costa Rica</i>	KLINGE, Mr (G)	O'CARROLL, Ms (G)
MARÍN ESPINOZA, Sra. (G)	KÄRKKÄINEN, Mr (E)	JOYCE, Mr(T/W)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)	RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	
OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>France/Francia</i>	<i>Islande/Iceland/Islandia</i>
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i>	CRIADO, M. (G)	KRISTJÁNSSON, Mr (G)
LADOUYOU, M. (E)	JEANNEROT, M. (G)	KRISTINSSON, Mr (G)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i>	RUDELLI, Mme (E)	HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E)
SLADOVIC, Mrs (E)	<i>Géorgie/Georgia</i>	MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
RUMORA, Ms(T/W)	DOBORGINIDZE, Ms (G)	
<i>Cuba</i>	<i>Ghana</i>	<i>Israël/Israel</i>
PEDROSO CUESTA, Sr. (G)	OFORI AGYEMANG, Mrs (G)	AMRANI, Mr (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)	ASEMPAPA, Ms (G)	YITZHAKI, Mr (G)
MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i>	SEGEV, Mr (E)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i>	MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)	
LORENTZEN, Mr (G)	LASKARIDOU, Ms (G)	<i>Italie/Italy/Italia</i>
JENSEN, Mrs (G)	BARDANI, Ms (E)	DE CAMILLIS, M. (G)
ROENNEST, Mr (E)	KRATIMENOU, Ms(T/W)	CAPPUCCIO, Mme(T/W)
OHRT, Mr(T/W)	<i>Guatemala</i>	
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i>	TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G)	<i>Jamaïque/Jamaica</i>
RODRIGUEZ VELASQUEZ, Sr. (E)	RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G)	COX, Mr (G)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i>	RICCI MUADI, Sr. (E)	MANNING, Ms (G)
ESHRAH, Mr (E)	<i>Guinée/Guinea</i>	CUTHBERT, Mrs (E)
WAHBALLAH, Mr(T/W)	DOUMBOUYA, M. (G)	DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>El Salvador</i>	LOUA, M. (G)	
ZALDAÑA, Sra.(T/W)	DIALLO, M.(T/W)	<i>Japon/Japan/Japón</i>
<i>Erythrée/Eritrea</i>		IHARA, Mr (G)
ELISA, Mr (G)		KATSUDA, Mr (G)
		MATSUI, Mr (E)
		GONO, Ms(T/W)
		<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i>
		ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
		<i>Kenya</i>
		NYAMBARI, Mr (G)
		MUGO, Mrs (E)
		ATWOLI, Mr(T/W)

<i>Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao</i>	<i>Maurice/Mauritius/Mauricio</i>	<i>Ouganda/Uganda</i>
INTHALATH, Mr (G)	LI PIN YUEN, Mrs (G)	OKELLO, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)	NUNDOO, Mr (G)	WANDERA, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)	DURSUN, Mr (E)	SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)
VONGKASEUM, Mr(T/W)		
<i>Lesotho</i>	<i>Mauritanie/Mauritania</i>	<i>Pakistan/Pakistán</i>
MASUPHA, Mrs (G)	BOWBE, M. (G)	SHAH, Mr (G)
MATSOSO, Mrs (G)		AAMIR, Mr (G)
SEMATLANE, Mr(T/W)		AZIZ, Mr (E)
<i>Lettonie/Latvia/Letonia</i>	<i>Mexique/Mexico/México</i>	<i>Panama/Panamá</i>
VJAKSE, Ms (G)	MORALES VÉLEZ, Sr. (G)	MADURO, Sra. (E)
MUIZNIECE, Mrs (G)	ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)	
LIEPINĀ, Mrs(T/W)		<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea</i>
<i>Liban/Lebanon/Líbano</i>	<i>République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova</i>	WILLIE, Ms (E)
FAYAD, M. (G)	ULIANOVSKI, Mr (G)	RAGA, Mr(T/W)
AYDA, M. (G)	CEBOTARI, Mr (G)	
HAMADEH, M. (E)	CERESCU, Mr (E)	
<i>Libéria/Liberia</i>	SAINCIUC, Mr(T/W)	
CRAYTON, Mr (G)		<i>Paraguay</i>
KOLLEH, Mr (G)	<i>Mongolie/Mongolia</i>	LOPEZ, Sra. (G)
<i>Lituanie/Lithuania/Lituania</i>	NYAMJAV, Ms (G)	GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
ZAURA, Mr (G)		BRITEZ RUIZ, Sr.(T/W)
<i>Luxembourg/Luxemburgo</i>	<i>Monténégro/Montenegro</i>	<i>Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos</i>
WELTER, Mme (G)	DEŠIC, Ms (G)	VAN DIJK, Mr (G)
TUNSCH, M. (G)	ŠOC, Ms (G)	GANS, Mr (G)
KIEFFER, M. (E)	KOSTIC, Ms (E)	VAN WEZEL, Mrs(T/W)
RASSEL, M.(T/W)	KRSMANOVIC, Mr(T/W)	
<i>Madagascar</i>		<i>Pérou/Peru/Perú</i>
RANDRIANTRIMO, M. (G)	<i>Mozambique</i>	CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
TANDRA, M. (G)	LOFORTE, Mr (G)	LARREA DE ROSSI, Sr. (G)
<i>Malaisie/Malaysia/Malasia</i>	SIUTA, Mr (G)	BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)
SREENIVASAN, Mr (G)	MIGUEL, Mr (E)	
ROSDI, Mrs (G)	SIMANGO, Mr(T/W)	
<i>Malawi</i>		<i>Philippines/Filipinas</i>
NYANGULU, Mr (G)	<i>Namibie/Namibia</i>	LAGUNZAD, Mr (G)
SIKWESE, Mr (G)	SHINGUADJA, Mr (G)	LABOG, Mr(T/W)
<i>Mali/Malí</i>	KASSEN, Mr (G)	
KONATE, M. (G)	PARKHOUSE, Mr (E)	<i>Pologne/Poland/Polonia</i>
DIALLO, M. (G)		LEMIESZEWSKA, Ms (G)
TOLO, M. (E)	<i>Népal/Nepal</i>	NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
KATILE, M.(T/W)	RIMAL, Mr(T/W)	OPECHOWSKA, Ms (E)
<i>Malte/Malta</i>		OSTROWSKI, Mr(T/W)
GATT, Ms (G)	<i>Niger/Níger</i>	
CAMILLERI, Mr (G)	HAMADOU, M. (G)	<i>Portugal</i>
FARRUGIA, Mr (E)	MANOU, M.(T/W)	CATARINO JOSÉ, M. (G)
<i>Maroc/Morocco/Marruecos</i>		PARDAL, M. (G)
ISBAYENE, M. (G)	<i>Nigéria/Nigeria</i>	PENA COSTA, M. (E)
QARFA, M.(T/W)	NEBURAGHO, Mr (G)	COELHO PRAÇA, M.(T/W)
	AKPAN, Mrs (G)	
	WABBA, Mr(T/W)	
		<i>Qatar</i>
	<i>Norvège/Norway/Noruega</i>	AL-HAMMADI, Mr (G)
	GEDE VIDNES, Ms (G)	AL-SIDDIQI, Mr (G)
	KVAM, Ms (G)	
	MUNTHE, Mr (E)	
	RASMUSSEN, Ms(T/W)	
		<i>Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo</i>
	<i>Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia</i>	TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
	HOBBY, Mr (G)	ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
	RUSSELL, Ms (G)	NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)
	MACKAY, Mr (E)	
	MACKINTOSH, Ms(T/W)	
		<i>Roumanie/Romania/Rumania</i>
	<i>Oman/Omán</i>	TACHE, M. (G)
	AL MULLAHI, Mr (G)	TUDORIE, M. (G)
		KNIESNER, Mme(T/W)

<i>Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido</i>	<i>Suède/Sweden/Suecia</i>	<i>Zambie/Zambia</i>
STEIJGER, Ms (G)	BLANDY-OLSSON, Ms (G)	CHISHIMBA, Mr (E)
DOCKRAY, Mrs (G)	JANSON, Mr (G)	CHISHIMBA, Mr(T/W)
PERCIVAL, Mr (E)	BECKMAN, Mr (E)	
RUSSELL, Mr(T/W)	ERNEROT, Mr(T/W)	
<i>Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia</i>	<i>Suisse/Switzerland/Suiza</i>	<b>Contre/Against/En contra: 4</b>
KALININ, Mr (G)	BERSET BIRCHER, Mme (G)	<i>Colombie/Colombia</i>
SPIRIN, Mr (G)	ELMIGER, M. (G)	GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)
ZHARKOV, Mr(T/W)	MATTHEY, M. (E)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>
<i>Rwanda</i>	<i>Suriname</i>	AMENU, Mr(T/W)
MUTAGOMA, M. (E)	PIROE, Mr (G)	<i>France/Francia</i>
MANZI M., M.(T/W)	MANGROE, Ms (G)	YILDIRIM, Mme(T/W)
<i>Saint-Marin/San Marino</i>	MAC ANDREW, Mr (E)	<i>Zambie/Zambia</i>
DEDIC, Mme (G)	<i>Swaziland/Swazilandia</i>	KAZIYA, Mr (G)
GUERRA, M. (E)	TSABEDZE, Mr (G)	
GIARDINIERI, M.(T/W)	NTANDO, Mrs (E)	
<i>Samoa</i>	DLAMINI, Mr(T/W)	
LALOATA OKESENE, Mr (G)	<i>République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzanía</i>	<b>Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 8</b>
UIESE RIMONI, Ms (G)	BILAL, Mrs (G)	<i>Afghanistan/Afganistán</i>
TUALA, Mrs(T/W)	MLIMUKA, Mr (E)	QADERI, Mr(T/W)
<i>Sénégal/Senegal</i>	<i>Tchad/Chad</i>	<i>Allemagne/Germany/Alemania</i>
FALL, Mme (G)	MAHAMAT, M. (G)	MENNE, Ms(T/W)
DIOP, M. (E)	GOUNOUNG, M.(T/W)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>
<i>Serbie/Serbia</i>	<i>République tchèque/Czech Republic/República Checa</i>	SHEPARD, Mr (G)
ĐURĐEVIC, Mr (G)	GORGOL, Mr (G)	MOODY, Mr (G)
MLADENOVIC, Mr (G)	POKORNÝ, Mr (G)	<i>Koweït/Kuwait</i>
KUZMIC, Ms (E)	DRBALOVÁ, Ms (E)	AL-ALI, Mr (G)
ANDRIC, Ms(T/W)	SAMEK, Mr(T/W)	AL-MUTOUTAH, Mr (G)
<i>Seychelles</i>	<i>Thaïlande/Thailand/Tailandia</i>	<i>Slovaquie/Slovakia/Eslavaquia</i>
CHARLES, Mr (E)	THANGHONG, Mr (G)	UHLEROVÁ, Ms(T/W)
ROBINSON, Mr(T/W)	BOONYABAN, Ms (G)	<i>Sri Lanka</i>
<i>Singapour/Singapore/Singapur</i>	ROMCHATTHONG, Mrs (E)	DEVENDRA, Mr(T/W)
TAI, Ms (G)	<i>Timor-Leste</i>	
LAI, Ms (G)	BARROS, Mr (G)	
LIEW, Ms(T/W)	<i>Tunisie/Tunisia/Túnez</i>	
<i>Slovaquie/Slovakia/Eslavaquia</i>	GHORAB, Mme (G)	
BERINEC, Mr (G)	GHARIANI, M. (E)	
OCENAS, Mr (E)	<i>Turquie/Turkey/Turquía</i>	
<i>Slovénie/Slovenia/Eslovenia</i>	ÖNAY, Mr (G)	
TRAVNIK, Mrs (G)	BILEN, Ms (G)	
DRAKSLER, Ms (G)	YILDIZ, Mr (E)	
BORTEK, Mr(T/W)	BEDÜK, Mr(T/W)	
<i>Soudan/Sudan/Sudán</i>	<i>Ukraine/Ucrania</i>	
AHMED, Mr (G)	SHYLOV, Mr(T/W)	
ABDALLA, Mrs (G)	<i>Uruguay</i>	
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)	LOUSTAUNAU, Sr. (G)	
ABDULGADIR, Mr(T/W)	BARRETTTO, Sr. (G)	
<i>Sri Lanka</i>	FOSTIK, Sr. (E)	
WEERASINGHE, Mr (E)		



Vote final par appel nominal sur le retrait de la convention (nº 60)  
(révisée) sur l'âge minimum (travaux non industriels), 1937

Final record vote relating to the withdrawal of the Minimum Age (Non-Industrial Employment) Convention (Revised), 1937 (No. 60)

Votación nominal final sobre el retiro del Convenio (revisado) sobre la edad mínima (trabajos no industriales), 1937 (núm. 60)

*Pour/For/En Pro: 351*

*Contre/Against/En contra: 3*

*Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 8*

*Quorum: 305*

*Maj./May.: 236*

**Pour/For/En Pro: 351**

Afghanistan/Afganistán

SALEHI, Mr (G)

QADERI, Mr(T/W)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

SEAFIELD, Mr (G)

LETOABA, Mr (G)

MDWABA, Mr (E)

NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

MEGATELI, M. (E)

SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)

SCHIESSL, Ms (G)

NOLL, Mr (E)

Angola

GUIMARAES, M. (G)

FRANCISCO, Mme(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia

Saudita

ALJUAID, Mr (G)

Argentine/Argentina

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)

MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

SAUNDERS, Mr (G)

DENNEY, Mr (G)

BARKLAMB, Mr (E)

BELCHAMBER, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)

DEMBSHER, Ms (G)

KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)

SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SHERMAN, Ms (G)

GODET, Mrs (E)

EVANS, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

SALMAN, Mr (G)

ALSHAMI, Mr (G)

SHEHAB, Mr(T/W)

Barbade/Barbados

HOWARD, Mrs (G)

WALCOTT, Mr (E)

MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarús

GALNYA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

DE VITS, Mme (G)

MUYLLE, M. (G)

DE LEEUW, M.(T/W)

Bénin/Benin

LAOUROU, M. (G)

LEGBA ADANKON, Mme (G)

HOUNNOUVI, M. (E)

Bosnie-Herzégovine/Bosnia and

Herzegovina/Bosnia y Herzegovina

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)

MIJATOVIC, Mr (G)

SMAILBEGOVIC, Mr (E)

BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

Botswana

MHOTSHA, Ms(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

ROCHA MATTOS, Sra. (G)

SANGES GHETTI, Sr. (G)

TAVARES, Sr. (E)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)

DAVIDOVA, Mrs (G)

MANOLOV, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)

DARANKOUM, M. (G)

Cabo Verde

BARROS, M. (G)

DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)

VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)

NEY, Mr (G)

TEH, Mr (E)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

LEWIS, Mr (G)

KRUGER, Ms (G)

WOOLFORD, Mr (E)

CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central

African Republic/República

Centroafricana

RAMADAN, M.(T/W)

<i>Chili/Chile</i>	<i>Espagne/Spain/España</i>	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i>
LAZO, Sr. (G)	MELERO GARCÍA, Sr. (G)	NEMES, Ms (G)
SOTO, Sr. (G)	MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G)	BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E)
DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)	LACASA ASO, Sr. (E)	CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)
<i>Chine/China</i>	GALLEGOS GARCÍA, Sr.(T/W)	
HAO, Mr (G)	<i>Estonie/Estonia</i>	<i>Inde/India</i>
LIU, Mr (G)	MALVET, Mrs (G)	SATHIYAVATHI, Ms (G)
ZHU, Mr (E)	TÖNISMAA, Ms (G)	DUBEY, Mr (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i>	PÄÄRENDSÖN, Mrs (E)	
ZENIERI, Ms (G)	VASK, Ms(T/W)	<i>Indonésie/Indonesia</i>
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>	PUTRI, Ms (G)
PANAYIOTOU, Ms (E)	POTTER, Mr (E)	SUDARMANTO, Mr (G)
CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>	HANARTANI, Ms (E)
<i>Colombie/Colombia</i>	SENBETE, Mr (G)	SULISTRI, Ms(T/W)
PERAFFAN, Sra. (E)	ADEWO, Mr (G)	
<i>Congo</i>	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i>	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i>
ITOUA-YOKA, M. (G)	PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	HEFDAHTAN, Mr (G)
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i>	<i>Fidji/Fiji</i>	BEHZAD, Mr (G)
KWON, Mr (G)	SHAMEEM KHAN, Mrs (G)	MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
KWON, Ms (G)	DAUNABUNA, Mrs (G)	
CHOI, Ms (E)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i>	<i>Irlande/Ireland/Irlanda</i>
LEE, Ms(T/W)	HEINONEN, Ms (G)	ROCHFORD, Mr (G)
<i>Costa Rica</i>	KLINGE, Mr (G)	O'CARROLL, Ms (G)
MARÍN ESPINOZA, Sra. (G)	KÄRKKÄINEN, Mr (E)	JOYCE, Mr(T/W)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)	RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	
OBANDO VIVES, Sra. (E)	<i>France/Francia</i>	<i>Islande/Iceland/Islandia</i>
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i>	CRIADO, M. (G)	KRISTJÁNSSON, Mr (G)
LADOUYOU, M. (E)	JEANNEROT, M. (G)	KRISTINSSON, Mr (G)
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i>	RUDELLI, Mme (E)	HALLDÓRSDÓTTIR, Ms (E)
SLADOVIC, Mrs (E)	<i>Géorgie/Georgia</i>	MAGNUSSON NORDDAHL, Mr(T/W)
RUMORA, Ms(T/W)	DOBORGINIDZE, Ms (G)	
<i>Cuba</i>	<i>Ghana</i>	<i>Israël/Israel</i>
PEDROSO CUESTA, Sr. (G)	OFORI AGYEMANG, Mrs (G)	AMRANI, Mr (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)	ASEMPAPA, Ms (G)	YITZHAKI, Mr (G)
MESA GARCÍA, Sr. (E)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i>	SEGEV, Mr (E)
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i>	MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)	
LORENTZEN, Mr (G)	LASKARIDOU, Ms (G)	<i>Italie/Italy/Italia</i>
JENSEN, Mrs (G)	BARDANI, Ms (E)	DE CAMILLIS, M. (G)
ROENNEST, Mr (E)	KRATIMENOU, Ms(T/W)	CAPPUCCIO, Mme(T/W)
OHRT, Mr(T/W)	<i>Guatemala</i>	
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i>	TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G)	<i>Jamaïque/Jamaica</i>
RODRIGUEZ VELASQUEZ, Sr. (E)	RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G)	COX, Mr (G)
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i>	RICCI MUADI, Sr. (E)	MANNING, Ms (G)
ESHRAH, Mr (E)	<i>Guinée/Guinea</i>	CUTHBERT, Mrs (E)
WAHBALLAH, Mr(T/W)	DOUMBOUYA, M. (G)	DAVIS-WHYTE, Mrs(T/W)
<i>El Salvador</i>	LOUA, M. (G)	
ZALDAÑA, Sra.(T/W)	DIALLO, M.(T/W)	<i>Japon/Japan/Japón</i>
<i>Erythrée/Eritrea</i>		IHARA, Mr (G)
ELISA, Mr (G)		KATSUDA, Mr (G)
		MATSUI, Mr (E)
		GONO, Ms(T/W)
		<i>Jordanie/Jordan/Jordania</i>
		ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
		<i>Kenya</i>
		NYAMBARI, Mr (G)
		MUGO, Mrs (E)
		ATWOLI, Mr(T/W)

<i>Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao</i>	<i>Maurice/Mauritius/Mauricio</i> LI PIN YUEN, Mrs (G) NUNDOO, Mr (G) DURSUN, Mr (E)	<i>Ouganda/Uganda</i> OKELLO, Mr (G) WANDERA, Mr (G) SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)
INTHALATH, Mr (G) PHENGTHONGSAWAT, Mr (G) PHIRASAYPHITHAK, Ms (E) VONGKASEUM, Mr(T/W)	<i>Mauritanie/Mauritania</i> BOWBE, M. (G)	<i>Pakistan/Pakistán</i> SHAH, Mr (G) AAMIR, Mr (G) AZIZ, Mr (E)
<i>Lesotho</i>	<i>Mexique/Mexico/México</i> MORALES VÉLEZ, Sr. (G) ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)	<i>Panama/Panamá</i> MADURO, Sra. (E)
MASUPHA, Mrs (G) MATSOSO, Mrs (G) SEMATLANE, Mr(T/W)	<i>République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova</i> ULIANOVSKI, Mr (G) CEBOTARI, Mr (G) CERESCU, Mr (E) SAINCIUC, Mr(T/W)	<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea</i> WILLIE, Ms (E) RAGA, Mr(T/W)
<i>Lettonie/Latvia/Letonia</i>	<i>Mongolie/Mongolia</i> NYAMJAV, Ms (G)	<i>Paraguay</i> LOPEZ, Sra. (G) GONZALEZ ARIAS, Sr. (E) BRITEZ RUIZ, Sr.(T/W)
VJAKSE, Ms (G) MUIZNIECE, Mrs (G) LIEPINA, Mrs(T/W)	<i>Monténégro/Montenegro</i> DEŠIC, Ms (G) ŠOC, Ms (G) KOSTIC, Ms (E) KRSMANOVIC, Mr(T/W)	<i>Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos</i> VAN DIJK, Mr (G) GANS, Mr (G) VAN WEZEL, Mrs(T/W)
<i>Liban/Lebanon/Líbano</i>	<i>Mozambique</i> LOFORTE, Mr (G) SIUTA, Mr (G) MIGUEL, Mr (E) SIMANGO, Mr(T/W)	<i>Pérou/Peru/Perú</i> CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G) LARREA DE ROSSI, Sr. (G) BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)
FAYAD, M. (G) AYDA, M. (G) HAMADEH, M. (E)	<i>Namibie/Namibia</i> SHINGUADJA, Mr (G) KASSEN, Mr (G) PARKHOUSE, Mr (E)	<i>Philippines/Filipinas</i> LAGUNZAD, Mr (G) LABOG, Mr(T/W)
<i>Libéria/Liberia</i>	<i>Népal/Nepal</i> RIMAL, Mr(T/W)	<i>Pologne/Poland/Polonia</i> LEMIESZEWSKA, Ms (G) NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G) OPECHOWSKA, Ms (E) OSTROWSKI, Mr(T/W)
CRAYTON, Mr (G) KOLLEH, Mr (G)	<i>Niger/Níger</i> HAMADOU, M. (G)	<i>Portugal</i> CATARINO JOSÉ, M. (G) PARDAL, M. (G) PENA COSTA, M. (E) COELHO PRAÇA, M.(T/W)
<i>Lituanie/Lithuania/Lituania</i>	<i>Nigéria/Nigeria</i> NEBURAGHO, Mr (G) AKPAN, Mrs (G) WABBA, Mr(T/W)	<i>Qatar</i> AL-HAMMADI, Mr (G) AL-SIDDIQI, Mr (G)
ZAURA, Mr (G)	<i>Norvège/Norway/Noruega</i> GEDE VIDNES, Ms (G) KVAM, Ms (G) MUNTHE, Mr (E) RASMUSSEN, Ms(T/W)	<i>Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo</i> TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G) ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E) NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)
<i>Luxembourg/Luxemburgo</i>	<i>Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia</i> HOBBY, Mr (G) RUSSELL, Ms (G) MACKAY, Mr (E) MACKINTOSH, Ms(T/W)	<i>Roumanie/Romania/Rumania</i> TACHE, M. (G) TUDORIE, M. (G) KNIESNER, Mme(T/W)
WELTER, Mme (G) TUNSCH, M. (G) KIEFFER, M. (E) RASSEL, M.(T/W)	<i>Oman/Omán</i> AL MULLAHI, Mr (G)	
<i>Madagascar</i>		
RANDRIANTRIMO, M. (G) TANDRA, M. (G)		
<i>Malaisie/Malaysia/Malasia</i>		
SREENIVASAN, Mr (G) ROSDI, Mrs (G)		
<i>Malawi</i>		
NYANGULU, Mr (G) SIKWESE, Mr (G)		
<i>Mali/Malí</i>		
KONATE, M. (G) DIALLO, M. (G) TOLO, M. (E) KATILE, M.(T/W)		
<i>Malte/Malta</i>		
GATT, Ms (G) CAMILLERI, Mr (G) FARRUGIA, Mr (E)		
<i>Maroc/Morocco/Marruecos</i>		
ISBAYENE, M. (G) QARFA, M.(T/W)		

<i>Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido</i>	<i>Suède/Sweden/Suecia</i>	<i>Zambie/Zambia</i>
STEIJGER, Ms (G)	BLANDY-OLSSON, Ms (G)	KAZIYA, Mr (G)
DOCKRAY, Mrs (G)	JANSON, Mr (G)	CHISHIMBA, Mr (E)
PERCIVAL, Mr (E)	BECKMAN, Mr (E)	CHISHIMBA, Mr(T/W)
RUSSELL, Mr(T/W)	ERNEROT, Mr(T/W)	
<i>Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia</i>	<i>Suisse/Switzerland/Suiza</i>	<b>Contre/Against/En contra: 3</b>
KALININ, Mr (G)	BERSET BIRCHER, Mme (G)	<i>Cabo Verde</i>
SPIRIN, Mr (G)	ELMIGER, M. (G)	VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)
ZHARKOV, Mr(T/W)	MATTHEY, M. (E)	<i>Colombie/Colombia</i>
<i>Rwanda</i>	<i>Suriname</i>	GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)
MUTAGOMA, M. (E)	PIROE, Mr (G)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>
MANZI M., M.(T/W)	MANGROE, Ms (G)	AMENU, Mr(T/W)
<i>Saint-Marin/San Marino</i>	MAC ANDREW, Mr (E)	
DEDIC, Mme (G)	<i>Swaziland/Swazilandia</i>	<b>Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 8</b>
GUERRA, M. (E)	TSABEDZE, Mr (G)	<i>Allemagne/Germany/Alemania</i>
GIARDINIERI, M.(T/W)	NTANDO, Mrs (E)	MENNE, Ms(T/W)
<i>Samoa</i>	DLAMINI, Mr(T/W)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>
LALOATA OKESENE, Mr (G)	<i>République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzanía</i>	SHEPARD, Mr (G)
UIESE RIMONI, Ms (G)	BILAL, Mrs (G)	MOODY, Mr (G)
TUALA, Mrs(T/W)	MLIMUKA, Mr (E)	<i>France/Francia</i>
<i>Sénégal/Senegal</i>	<i>Tchad/Chad</i>	YILDIRIM, Mme(T/W)
FALL, Mme (G)	MAHAMAT, M. (G)	<i>Koweït/Kuwait</i>
DIOP, M. (E)	GOUNOUNG, M.(T/W)	AL-ALI, Mr (G)
<i>Serbie/Serbia</i>	<i>République tchèque/Czech Republic/República Checa</i>	AL-MUTOUTAH, Mr (G)
ĐURĐEVIC, Mr (G)	GORGOL, Mr (G)	<i>Niger/Níger</i>
MLADENOVIC, Mr (G)	POKORNÝ, Mr (G)	MANOU, M.(T/W)
KUZMIC, Ms (E)	DRBALOVÁ, Ms (E)	<i>Sri Lanka</i>
ANDRIC, Ms(T/W)	SAMEK, Mr(T/W)	DEVENDRA, Mr(T/W)
<i>Seychelles</i>	<i>Thaïlande/Thailand/Tailandia</i>	
CHARLES, Mr (E)	THANGHONG, Mr (G)	
ROBINSON, Mr(T/W)	BOONYABAN, Ms (G)	
<i>Singapour/Singapore/Singapur</i>	ROMCHATTHONG, Mrs (E)	
TAI, Ms (G)	<i>Timor-Leste</i>	
LAI, Ms (G)	BARROS, Mr (G)	
LIEW, Ms(T/W)	<i>Tunisie/Tunisia/Túnez</i>	
<i>Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia</i>	GHORAB, Mme (G)	
BERINEC, Mr (G)	GHARIANI, M. (E)	
OCENAS, Mr (E)	<i>Turquie/Turkey/Turquía</i>	
UHLEROVÁ, Ms(T/W)	ÖNAY, Mr (G)	
<i>Slovénie/Slovenia/Eslovenia</i>	BILEN, Ms (G)	
TRAVNIK, Mrs (G)	YILDIZ, Mr (E)	
DRAKSLER, Ms (G)	BEDÜK, Mr(T/W)	
BORTEK, Mr(T/W)	<i>Ukraine/Ucrania</i>	
<i>Soudan/Sudan/Sudán</i>	SHYLOV, Mr(T/W)	
AHMED, Mr (G)	<i>Uruguay</i>	
ABDALLA, Mrs (G)	LOUSTAUNAU, Sr. (G)	
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)	BARRETTO, Sr. (G)	
ABDULGADIR, Mr(T/W)	FOSTIK, Sr. (E)	
<i>Sri Lanka</i>		
WEERASINGHE, Mr (E)		



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (nº 67) sur  
la durée du travail et les repos (transports par route), 1939**

**Final record vote relating to the abrogation of the Hours of Work and  
Rest Periods (Road Transport) Convention, 1939 (No. 67)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre las horas  
de trabajo y el descanso (transporte por carretera), 1939 (núm. 67)**

***Pour/For/En Pro: 348***

***Contre/Against/En contra: 2***

***Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 12***

***Quorum: 305***

***Maj./May.: 234***

**Pour/For/En Pro: 348**

*Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica*

SEAFIELD, Mr (G)

LETOABA, Mr (G)

MDWABA, Mr (E)

NTSHALINTSHALI, Mr(T/W)

*Algérie/Algeria/Argelia*

MEGATELI, M. (E)

SIDI SAID, M.(T/W)

*Allemagne/Germany/Alemania*

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)

SCHIESSL, Ms (G)

NOLL, Mr (E)

*Angola*

GUIMARAES, M. (G)

FRANCISCO, Mme(T/W)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia  
Saudita*

ALJUAID, Mr (G)

*Argentine/Argentina*

FUNES DE RIOJA, Sr. (E)

MARTINEZ, Sr.(T/W)

*Australie/Australia*

SAUNDERS, Mr (G)

DENNEY, Mr (G)

BARKLAMB, Mr (E)

BELCHAMBER, Mr(T/W)

*Autriche/Austria*

ZWERENZ, Mr (G)

DEMBSHER, Ms (G)

KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)

SAUER, Mr(T/W)

*Bahamas*

SHERMAN, Ms (G)

GODET, Mrs (E)

EVANS, Mr(T/W)

*Bahreïn/Bahrain/Bahrein*

SALMAN, Mr (G)

ALSHAMI, Mr (G)

SHEHAB, Mr(T/W)

*Barbade/Barbados*

HOWARD, Mrs (G)

WALCOTT, Mr (E)

MOORE, Ms(T/W)

*Bélarus/Belarus/Belarús*

GALYNYA, Mr(T/W)

*Belgique/Belgium/Bélgica*

DE VITS, Mme (G)

MUYLLE, M. (G)

DE LEEUW, M.(T/W)

*Bénin/Benin*

LAOUROU, M. (G)

LEGBA ADANKON, Mme (G)

HOUNNOUVI, M. (E)

*Bosnie-Herzégovine/Bosnia and*

*Herzegovina/Bosnia y Herzegovina*

VUCIC-VOJNOVIC, Mrs (G)

MIJATOVIC, Mr (G)

SMAILBEGOVIC, Mr (E)

BAJRAMOVIC, Mr(T/W)

*Botswana*

MHOTSHA, Ms(T/W)

*Brésil/Brazil/Brasil*

ROCHA MATTOS, Sra. (G)

SANGES GHETTI, Sr. (G)

TAVARES, Sr. (E)

*Bulgarie/Bulgaria*

PARAPUNOVA, Mrs (G)

DAVIDOVA, Mrs (G)

MANOLOV, Mr(T/W)

*Burkina Faso*

NONGUIERMA, M. (G)

DARANKOUM, M. (G)

*Cabo Verde*

BARROS, M. (G)

DA LUZ DOS SANTOS, M. (G)

VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

VEIGA DE ALMEIDA, Mme(T/W)

*Cambodge/Cambodia/Camboya*

HOU, Mr (G)

NEY, Mr (G)

TEH, Mr (E)

*Cameroun/Cameroon/Camerún*

NDI, M.(T/W)

*Canada/Canadá*

LEWIS, Mr (G)

KRUGER, Ms (G)

WOOLFORD, Mr (E)

CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central*

*African Republic/República*

*Centroafricana*

RAMADAN, M.(T/W)

*Chili/Chile*

LAZO, Sr. (G)

SOTO, Sr. (G)

DÍAZ ZAVALA, Sr.(T/W)

<i>Chine/China</i>	<i>Estonie/Estonia</i>	<i>Indonésie/Indonesia</i>
HAO, Mr (G)	MALVET, Mrs (G)	PUTRI, Ms (G)
LIU, Mr (G)	TÖNISMAA, Ms (G)	SUDARMANTO, Mr (G)
ZHU, Mr (E)	PÄÄRENDSÖN, Mrs (E)	HANARTANI, Ms (E)
<i>Chypre/Cyprus/Chipre</i>	VASK, Ms(T/W)	SULISTRI, Ms(T/W)
ZENIERI, Ms (G)	<i>Etats-Unis/United States/Estados Unidos</i>	<i>République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán</i>
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)	POTTER, Mr (E)	HEFDAHTAN, Mr (G)
PANAYIOTOU, Ms (E)	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>	BEHZAD, Mr (G)
CHARALAMBOUS, Ms(T/W)	SENBETE, Mr (G)	MOHAMMAD HOSSEIN FALLAH, Mr (E)
<i>Colombie/Colombia</i>	ADEWO, Mr (G)	
PERAFFAN, Sra. (E)	<i>ex-Rép. yougoslave de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia</i>	
<i>Congo</i>	PAPATOLEVSKA, Mrs (G)	
ITOUA-YOKA, M. (G)	<i>Fidji/Fiji</i>	
<i>République de Corée/Republic of Korea/República de Corea</i>	SHAMEEM KHAN, Mrs (G)	
KWON, Mr (G)	DAUNABUNA, Mrs (G)	
KWON, Ms (G)	<i>Finlande/Finland/Finlandia</i>	
CHOI, Ms (E)	HEINONEN, Ms (G)	
LEE, Ms(T/W)	KLINGE, Mr (G)	
<i>Costa Rica</i>	KÄRKKÄINEN, Mr (E)	
MARÍN ESPINOZA, Sra. (G)	RÖNNI-SÄLLINEN, Ms(T/W)	
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)	<i>France/Francia</i>	
OBANDO VIVES, Sra. (E)	CRİADO, M. (G)	
<i>Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire</i>	JEANNEROT, M. (G)	
LADOUYOU, M. (E)	RUDELLI, Mme (E)	
<i>Croatie/Croatia/Croacia</i>	<i>Géorgie/Georgia</i>	
SLADOVIC, Mrs (E)	DOBORGİNİDZE, Ms (G)	
RUMORA, Ms(T/W)	<i>Ghana</i>	
<i>Cuba</i>	OFORI AGYEMANG, Mrs (G)	
PEDROSO CUESTA, Sr. (G)	ASEMPAPA, Ms (G)	
LAU VALDÉS, Sra. (G)	<i>Grèce/Greece/Grecia</i>	
MESA GARCÍA, Sr. (E)	MICHELOGIANNAKIS, Mr (G)	
<i>Danemark/Denmark/Dinamarca</i>	LASKARIDOU, Ms (G)	
LORENTZEN, Mr (G)	BARDANI, Ms (E)	
JENSEN, Mrs (G)	KRATIMENOU, Ms(T/W)	
ROENNEST, Mr (E)	<i>Guatemala</i>	
OHRT, Mr(T/W)	TELEGUARIO SINCAL, Sra. (G)	
<i>République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana</i>	RODRÍGUEZ MANCÍA, Sra. (G)	
RODRIGUEZ VELAZQUEZ, Sr. (E)	RICCI MUADI, Sr. (E)	
<i>Egypte/Egypt/Egipto</i>	<i>Guinée/Guinea</i>	
ESHRAH, Mr (E)	DOUMBOUYA, M. (G)	
WAHBALLAH, Mr(T/W)	LOUA, M. (G)	
<i>El Salvador</i>	DIALLO, M.(T/W)	
ZALDAÑA, Sra.(T/W)	<i>Hongrie/Hungary/Hungría</i>	
<i>Erythrée/Eritrea</i>	NEMES, Ms (G)	
ELISA, Mr (G)	BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E)	
<i>Espagne/Spain/España</i>	CZUGLERNÉ IVÁNY, Mrs(T/W)	
MELERO GARCÍA, Sr. (G)	<i>Inde/India</i>	
MENÉNDEZ PÉREZ, Sra. (G)	SATHIYAVATHI, Ms (G)	
LACASA ASO, Sr. (E)	DUBEY, Mr (E)	
GALLEGO GARCÍA, Sr.(T/W)		

<i>Lettonie/Latvia/Letonia</i>	<i>République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova</i>	<i>Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea</i>
VJAKSE, Ms (G)	ULIANOVSKI, Mr (G)	WILLIE, Ms (E)
MUIZNIECE, Mrs (G)	CEBOTARI, Mr (G)	RAGA, Mr(T/W)
LIEPINA, Mrs(T/W)	CERESCU, Mr (E)	
<i>Liban/Lebanon/Líbano</i>	SAINCIUC, Mr(T/W)	
FAYAD, M. (G)	<i>Mongolie/Mongolia</i>	<i>Paraguay</i>
AYDA, M. (G)	NYAMJAV, Ms (G)	LOPEZ, Sra. (G)
HAMADEH, M. (E)	<i>Monténégro/Montenegro</i>	GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
<i>Libéria/Liberia</i>	DEŠIC, Ms (G)	BRITEZ RUIZ, Sr.(T/W)
CRAYTON, Mr (G)	ŠOC, Ms (G)	<i>Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos</i>
KOLLEH, Mr (G)	KOSTIC, Ms (E)	VAN DIJK, Mr (G)
<i>Lituanie/Lithuania/Lituania</i>	KRSMANOVIC, Mr(T/W)	GANS, Mr (G)
ZAURA, Mr (G)	<i>Mozambique</i>	VAN WEZEL, Mrs(T/W)
<i>Luxembourg/Luxemburgo</i>	LOFORTE, Mr (G)	
WELTER, Mme (G)	SIUTA, Mr (G)	<i>Pérou/Peru/Perú</i>
TUNSCH, M. (G)	MIGUEL, Mr (E)	CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
KIEFFER, M. (E)	SIMANGO, Mr(T/W)	BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)
RASSEL, M.(T/W)	<i>Namibie/Namibia</i>	<i>Philippines/Filipinas</i>
<i>Madagascar</i>	SHINGUADJA, Mr (G)	LAGUNZAD, Mr (G)
RANDRIANTRIMO, M. (G)	KASSEN, Mr (G)	LABOG, Mr(T/W)
TANDRA, M. (G)	PARKHOUSE, Mr (E)	<i>Pologne/Poland/Polonia</i>
<i>Malaisie/Malaysia/Malasia</i>	<i>Népal/Nepal</i>	LEMIESZEWSKA, Ms (G)
SREENIVASAN, Mr (G)	RIMAL, Mr(T/W)	NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
ROSDI, Mrs (G)	<i>Niger/Niger</i>	OPECHOWSKA, Ms (E)
<i>Malawi</i>	HAMADOU, M. (G)	OSTROWSKI, Mr(T/W)
NYANGULU, Mr (G)	<i>Nigéria/Nigeria</i>	<i>Portugal</i>
<i>Mali/Malí</i>	NEBURAGHO, Mr (G)	CATARINO JOSÉ, M. (G)
KONATE, M. (G)	AKPAN, Mrs (G)	PARDAL, M. (G)
DIALLO, M. (G)	WABBA, Mr(T/W)	PENA COSTA, M. (E)
TOLO, M. (E)	<i>Norvège/Norway/Noruega</i>	COELHO PRAÇA, M.(T/W)
KATILE, M.(T/W)	GEDE VIDNES, Ms (G)	<i>Qatar</i>
<i>Malte/Malta</i>	KVAM, Ms (G)	AL-HAMMADI, Mr (G)
GATT, Ms (G)	MUNTHE, Mr (E)	AL-SIDDIQI, Mr (G)
CAMILLERI, Mr (G)	RASMUSSEN, Ms(T/W)	<i>Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo</i>
FARRUGIA, Mr (E)	<i>Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia</i>	TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
<i>Maroc/Morocco/Marruecos</i>	HOBBY, Mr (G)	ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
ISBAYENE, M. (G)	RUSSELL, Ms (G)	NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)
QARFA, M.(T/W)	MACKAY, Mr (E)	<i>Roumanie/Romania/Rumania</i>
<i>Maurice/Mauritius/Mauricio</i>	MACKINTOSH, Ms(T/W)	TACHE, M. (G)
LI PIN YUEN, Mrs (G)	<i>Oman/Omán</i>	TUDORIE, M. (G)
NUNDOO, Mr (G)	AL MULLAHI, Mr (G)	KNIESNER, Mme(T/W)
DURSUN, Mr (E)	<i>Ouganda/Uganda</i>	<i>Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido</i>
<i>Mauritanie/Mauritania</i>	OKELLO, Mr (G)	STEIJGER, Ms (G)
BOWBE, M. (G)	WANDERA, Mr (G)	DOCKRAY, Mrs (G)
<i>Mexique/Mexico/México</i>	SSENABULYA NAMATOVU, Mrs (E)	PERCIVAL, Mr (E)
MORALES VÉLEZ, Sr. (G)	<i>Pakistan/Pakistán</i>	RUSSELL, Mr(T/W)
ROSAS RODRÍGUEZ, Sr. (G)	SHAH, Mr (G)	<i>Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia</i>
	AAMIR, Mr (G)	KALININ, Mr (G)
	AZIZ, Mr (E)	SPIRIN, Mr (G)
	<i>Panama/Panamá</i>	ZHARKOV, Mr(T/W)
	MADURO, Sra. (E)	

<i>Rwanda</i>	<i>Suriname</i>	<i>Ethiopie/Ethiopia/Etiopía</i>
MUTAGOMA, M. (E)	PIROE, Mr (G)	AMENU, Mr(T/W)
MANZI M., M.(T/W)	MANGROE, Ms (G)	
<i>Saint-Marin/San Marino</i>	MAC ANDREW, Mr (E)	
DEDIC, Mme (G)	<i>Swaziland/Swazilandia</i>	
GUERRA, M. (E)	TSABEDZE, Mr (G)	
GIARDINIERI, M.(T/W)	NTANDO, Mrs (E)	
<i>Samoa</i>	DLAMINI, Mr(T/W)	
LALOATA OKESENE, Mr (G)	<i>République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzanía</i>	
UIESE RIMONI, Ms (G)	BILAL, Mrs (G)	
TUALA, Mrs(T/W)	MLIMUKA, Mr (E)	
<i>Sénégal/Senegal</i>	<i>Tchad/Chad</i>	
FALL, Mme (G)	MAHAMAT, M. (G)	
DIOP, M. (E)	GOUNOUNG, M.(T/W)	
<i>Serbie/Serbia</i>	<i>République tchèque/Czech Republic/República Checa</i>	
ĐURĐEVIC, Mr (G)	GORGOL, Mr (G)	
MLADENOVIC, Mr (G)	POKORNÝ, Mr (G)	
KUZMIC, Ms (E)	DRBALOVÁ, Ms (E)	
ANDRIC, Ms(T/W)	SAMEK, Mr(T/W)	
<i>Seychelles</i>	<i>Thaïlande/Thailand/Tailandia</i>	
CHARLES, Mr (E)	THANGHONG, Mr (G)	
ROBINSON, Mr(T/W)	BOONYABAN, Ms (G)	
<i>Singapour/Singapore/Singapur</i>	ROMCHATTHONG, Mrs (E)	
TAI, Ms (G)		
LAI, Ms (G)		
LIEW, Ms(T/W)		
<i>Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia</i>	<i>Timor-Leste</i>	
BERINEC, Mr (G)	BARROS, Mr (G)	
OCENAS, Mr (E)	<i>Tunisie/Tunisia/Túnez</i>	
UHLEROVÁ, Ms(T/W)	GHORAB, Mme (G)	
<i>Slovénie/Slovenia/Eslovenia</i>	GHARIANI, M. (E)	
TRAVNIK, Mrs (G)	<i>Turquie/Turkey/Turquía</i>	
DRAKSLER, Ms (G)	ÖNAY, Mr (G)	
BORTEK, Mr(T/W)	BILEN, Ms (G)	
<i>Soudan/Sudan/Sudán</i>	YILDIZ, Mr (E)	
AHMED, Mr (G)	BEDÜK, Mr(T/W)	
ABDALLA, Mrs (G)	<i>Ukraine/Ucrania</i>	
ABBAS ELGURASHI AHMED, Mr (E)	SHYLOV, Mr(T/W)	
ABDULGADIR, Mr(T/W)	<i>Uruguay</i>	
<i>Sri Lanka</i>	LOUSTAUNAU, Sr. (G)	
WEERASINGHE, Mr (E)	BARRETTO, Sr. (G)	
<i>Suède/Sweden/Suecia</i>	FOSTIK, Sr. (E)	
BLANDY-OLSSON, Ms (G)	<i>Zambie/Zambia</i>	
JANSON, Mr (G)	KAZIYA, Mr (G)	
BECKMAN, Mr (E)	CHISHIMBA, Mr (E)	
ERNEROT, Mr(T/W)	CHISHIMBA, Mr(T/W)	
<i>Suisse/Switzerland/Suiza</i>		
BERSET BIRCHER, Mme (G)		
ELMIGER, M. (G)		
MATTHEY, M. (E)		
	<b>Contre/Against/En contra: 2</b>	
	<i>Colombie/Colombia</i>	
	GÓMEZ ESGUERRA, Sr.(T/W)	